



## 大会

第六十届会议

正式记录

## 第十六次全体会议

2005年9月20日星期二下午3时举行  
纽约

主席： 埃利亚松先生 . . . . . (瑞典)

下午3时05分开会

## 议程项目8 (续)

## 一般性辩论

**主席 (以英语发言)**：在请第一名发言者发言前，我要感谢冰岛政府赠送了礼品：这把精美的梨木木槌。

我请奥地利联邦外交部长乌苏拉·普拉斯尼克女士阁下发言。

**普拉斯尼克女士 (奥地利) (以英语发言)**：我们奥地利人忠贞不渝地高度尊重联合国。我要试图在这里解释这是为什么。

奥地利于1955年12月成为联合国会员国。那仅仅是在我们通过与美国、苏联、联合王国和法国签订了称之为《奥地利国家条约》而恢复了我国充分主权半年之后的事情。

50年前，成为国际大家庭的一员是对我们的巨大动力。我们可以指望得到你们的信任。我们可以依靠你们的帮助。后来我们解决了一些复杂问题，例如与你们这些我们在联合国的伙伴一起解决了苏德提罗尔问题。自那时以来，我们一直渴望报答曾协助过我国而现在有需要的其他国家。

最重要的是，这是由于我们有着促使我国对联合国的潜力产生信任的经历，因为联合国是和平的推动者，也是照亮着众多人的希望的灯塔，因为这些人面临着对我们各国社会造成的无论是武装冲突或饥荒、恐怖主义或环境灾难的各种严重挑战和威胁。我们今天以及在今后的岁月中都需要有一个与我们密切相关的、负责和可靠的联合国。

**副主席温先生 (缅甸) 主持会议。**

秘书长科菲·安南发起的、世界首脑会议成果文件所反映的改革进程将进一步加强这种潜力。我们可能没有取得我们争取的一切成果，但是，让我们不要忽视取得的进展，因为这种进展——如果加以实施——将对需要我们支持和保护的广大人民大有作为。

促进和平是联合国存在的理由。自从奥地利加入联合国以来，大约54 000名奥地利维持和平人员参加了全世界50多个特派团。目前，其中1 200人被部署在从科索沃到戈兰高地、从阿富汗到亚齐和苏丹等各个特派团。

同样根据他们的实际经验，我们对新的建设和平委员会表示欢迎。该委员会将给必须在从战争通向真正和平道路上对付多种挑战的人提供具体支持。在这方面，我要谈一谈妇女问题。要在冲突后社会中建立信任，就必须让妇女积极参与和深思熟虑地介入。她

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



们必须成为我们维持和平和建设和平努力的重要伙伴。欧洲联盟作为冲突后重建和发展的重要捐助者，将大力促进建设和平委员会的工作。因此，欧洲联盟应该在该委员会中占有一席之地。

对我们和全世界许多人民来说，目前改革努力的最严重失败，是没有就防范核扩散和促进裁军的有效可核查措施达成协议。我们必须加强多边核查机制，使国际原子能机构能够最好地利用其能力。我们决不能放弃就最富有挑战性的任务建立共同基础的各项努力。

在这个脆弱世界上，我们必须培养各族裔和各国人民之间的信任，帮助确定共同价值观念。因此，澳大利亚坚定地支持不同文明、宗教和文化之间各种形式的对话。我们特别需要在国际上和我们社会内部向伊斯兰世界伸出双手。作为一个具体的贡献，奥地利将于 11 月主办一次有关多元世界伊斯兰教的国际会议。

在世界任何地方，只有当个人的基本发展、安全和人权需要得到满足时，他们才能够在大自由中生活和发展。我们必须以全面综合方式处理这些需要。我们感谢秘书长科菲·安南显著提高了人们对这个问题的意识。

千年发展目标包括具体的声援保证。因此，奥地利欢迎我们继续作出共同承诺，特别是对铲除贫穷和全球可持续发展伙伴关系作出承诺。我们将为筹资努力作出贡献，到 2010 年把我国官方发展援助水平提高到国民总收入的 0.51%。

促进人类安全是一项日趋艰巨的任务。我们就“保护责任”作出的决定是国际关系中的一个大胆进步，但更重要的是，它们还给最易遭受灭绝种族，战争罪行，种族清洗和侵害人类罪行的人带来了希望。我们决不能辜负他们。令人悲痛的是，西蒙·维森塔尔昨天晚上在维也纳去世，用他的话说，2000 年来灭绝种族的一个环节是“太大权力集中在太少的几个人手中”。十年前，西蒙·维森塔尔曾提议组织一次减

少仇恨的世界会议。他曾说，“没有仇恨的技术可以对人类十分有益，它与仇恨结合起来便造成灾难”（A/50/PV.66，第 9 页）。现实此后表明，这项提议具有深刻的相关性。

在我们的全球化世界中，为邻之道呈现出新的含义。从灾难角度看，我们大家无论相距多远或多近都是邻居。同海啸和最近飓风给我们的教训一样，人们日趋意识到共同命运和责任不再局限于附近地域。让我在此之际向切实予以声援的所有私营捐助者表示感谢。

奥地利对有效多边主义的明确承诺乃是我们欧洲联盟和联合国工作的核心。本着这种精神，我们已成为 2009-2010 年安全理事会候选理事国。

促进法治乃是我们各个社会信任环境的关键。促进法治会使个人享有自主生活。对许多人来说，法治就是其私人 and 职业生活的正常状态和可预测性。因此，我们欢迎拟议在秘书处成立法治援助股，为各国建立法制工作提供咨询。

本次首脑会议的主要成就之一是决定成立人权理事会，但具体组建工作尚待确定。我们认为我们需要一个能够迅速和有效处理紧迫人权问题的常设机构。这不仅仅是管理问题。利害攸关的是，新理事会是否有能力改变待援者处境。现在至关重要，必须毫不拖延地展开谈判，以便抓住改革势头。

人权也是教育问题。因此，奥地利在人类安全网框架内制作了人权手册，已被翻译成各联合国语文。该手册用于奥地利和国外的培训方案，我们鼓励我们的伙伴们利用这个工具。

加强人权和法治会提升安全水平。对整个社会来说是这样，对最小社区和个人家庭来说也是如此。因此，在一个我们所争取的正义与平等有所加强的世界中，充分尊重妇女儿童权利不可或缺。很多妇女都是暴力受害者。因此，我们欢迎秘书长目前就对妇女的各种形式暴力问题拟定研究报告。

仍有大量工作要做。多哈发展回合必须促进改善市场准入。我们必须在努力保护环境方面进一步利用可再生能源、减少温室气体排放。我们还必须最后落实本次世界首脑会议上商定的全面反恐怖主义公约，并通过和实施秘书长提议的反恐怖主义战略。

如果我们通过联合国协力促进和平、安全与正义，那么真正的自由——不仅仅是免于匮乏和恐惧的自由，而且最终让全球妇女和男人过有尊严生活的自由——就会及手可得。

**代理主席（以英语发言）：**我现在请摩洛哥外交与合作部长穆罕默德·本·伊萨先生阁下发言。

**本·伊萨先生（摩洛哥）（以阿拉伯语发言）：**首先，我谨代表摩洛哥代表团祝贺扬·埃利亚松大使当选为大会本届历史性会议的主席，并祝愿他在执行其崇高任务时取得成功。我也谨向他的前任、兄弟的加蓬国外交部长让·平先生阁下表示我们真诚的感谢和深切的赞赏，他在担任大会第五十九届会议主席期间作出了努力并在出色地主持高级全体会议的筹备工作期间表现出耐心和献身精神，从而确保了纪念本组织 60 周年的首脑会议的成功。

我也谨赞扬秘书长科菲·安南为改善本组织的结构和加强其工作方法和效力所作的值得赞扬的努力。

上周的首脑会议是联合国历史上的一个关键事件，标志着本组织活动的一个转折点，不仅因为非常杰出的与会者的人数令人印象深刻，而且也因为在所有成员作出贡献之后获得通过的结果文件（第 60/1 号决议）的重要性。

在这方面，摩洛哥王国支持秘书长提出的建议，以确保就有关发展问题的各次国际会议的成果进行后续工作。尽管未能满足我们的期望，首脑会议的结果文件还是重申了我们的国际承诺；它为加强本组织的作用和效力并使其适合全球事态发展提出的新的挑战铺平了道路。

摩洛哥王国谨重申，它准备对执行首脑会议的建议作出贡献，并参加实现《千年发展目标》的国际努

力。我国采取了一些积极的全国主动行动，以确保对人权的尊重并建立一个妇女在其发展中发挥积极作用的综合和现代化的社会。穆罕默德六世国王陛下 5 月 18 日宣布的《全国人类发展倡议》中提出了其中的许多主动行动。该倡议反映了摩洛哥的意愿，要在把现代化、民主化和经济开放成功结合起来的基础上创造一个发展模式。该模式的目的是要在我们人类发展指数方面取得持续的改进，要有集体参与的精神、团结、平等机会、传播知识和提供基本社会服务。

意识形态分歧时代的结束和新世界秩序的崛起，要求国际社会关注恐怖主义、饥饿、贫困、落后、文盲和传染病，以及逃避战争灾难和毁灭的难民人数的增加，民族、部落和宗教冲突和分裂趋势数量的增加所提出的新的挑战。

自从 2001 年 9 月 11 日的事件发生以来，国际社会日益认识到恐怖主义的威胁和以各种手段同其进行斗争并解决其根源和动机的必要性。

摩洛哥王国本身曾遭受恐怖主义祸害的打击，我国通过制定法律文书和在国家、区域和国际一级作出切实安排，参与打击这一祸害的努力。在本届会议期间，摩洛哥王国将继续对通过反恐全面公约的努力作出贡献，从而补充我国参与制定《制止核恐怖主义行为国际公约》的努力。

至于发展挑战，我们非洲大陆是无法在规定时间内实现《千年发展目标》的唯一地区，除非国际社会提供充分的支助。在这方面，非洲国家认识到，它们首先必须依靠自己的人力和物质资源。但是，只有通过有关各方参加的有效和现实的伙伴关系，包括捐助国和国际及区域组织的参与，才能实现非洲的经济起飞。该伙伴关系的基础必须是一个综合和持续的进程，要有利于现存的南北和南南合作机制。

摩洛哥深信为消灭我们非洲大陆遭遇的弊病作出集体努力的必要性，始终带头支持和鼓励旨在让非洲人民摆脱其严峻的困境的任何倡议。因此，摩洛哥王国不止一次表示对非洲发展新伙伴关系的支持，这

是一项综合和全面的行动计划，旨在解决自独立时代以来我们大陆遭遇的顽固的经济和社会问题。

另一方面，摩洛哥一向愿意对解决非洲冲突作出贡献，把交战各方聚集在一起，并加强西非各国的友好和睦邻关系，而且摩洛哥王家武装部队也参与联合国赞助的在非洲的维持和平行动。

摩洛哥王国欢迎八国集团决定注销最不发达非洲国家的债务。我也谨回顾，穆罕默德六世国王陛下是最初发起这样一种行动的人之一。在开罗举行的第一次欧洲联盟-非洲首脑会议期间，陛下宣布注销最不发达非洲国家的债务，向它们的产品打开摩洛哥的市场，并允许对它们免除关税。

非洲经济起飞的成功仍然取决于整个大陆区域一体化的成功。因此，摩洛哥王国认为，重新启动马格里布阿拉伯联盟在政治上是必要的、在经济上是必须的，并且是符合区域人民的愿望和反映我们伙伴的期望的历史现实，尤其是地中海区域的伙伴，在我们准备庆祝巴塞罗那进程十周年之际，我们正同它们一道努力加强我们的伙伴关系。

出于这些原因，摩洛哥努力重新启动该联盟的机制，并消除任何可能阻碍它在健全、建设性和有益的基础上重新启动的任何障碍。在这方面，摩洛哥谨重申其坚定承诺，要同秘书长和他的私人特使和特别代表以及有关各方密切合作，以便在摩洛哥撒哈拉的人为冲突方面打破目前的僵局和实现政治谈判解决。由于其地缘政治性质，在摩洛哥和阿尔及利亚两个兄弟邻国之间的这场冲突需要我们的阿尔及利亚兄弟参加认真和建设性的对话，以便一劳永逸地结束冲突。

国王穆罕默德六世陛下在最近一次施政演说中声明，摩洛哥愿意“进行认真谈判，以便找到最后解决办法，这种解决办法将得到联合国的支持，将在王国主权以及领土和民族完整范围内给予南部各省居民自治”。

在所有当事方参与这个谈判进程之前，必须紧急处理这个问题的人道主义方面，公布所有摩洛哥失踪

人士和囚犯的命运。红十字国际委员会未能与这些人士取得联系，也未能找到他们的拘禁地。此外，应该允许联合国难民事务高级专员办事处对关押在阿尔及利亚廷杜夫难民营的摩洛哥公民进行公正和自由的人口调查，应该释放这些人，允许他们行使返回祖国的权利。

阿拉伯地区不断出现各种复发性危机，出现同样暴力和激烈的新危机，阿拉伯地区期待本组织和其他国际和区域行为者协助解决这些危机。在这方面，我们希望，将制订严肃和勇敢的措施，支持最近在中东出现的、使我们感到审慎乐观的一线乐观光芒，从而恢复和平进程，使这个进程回到轨道上来。摩洛哥王国欢迎从加沙地带撤出的行动，认为这是在充分执行路线图道路上做出的重要和正面决定。

摩洛哥一向不遗余力地和有效地进行努力，确保中东各国人民之间的交流和对话渠道畅通无阻，摩洛哥重申其积极承诺，将促进和平解决阿以冲突，这种解决办法将通过重新启动路线图，保证建立以圣城为首都的自由巴勒斯坦国以及以色列从被占领的叙利亚和黎巴嫩领土撤走，在中东建立决定性、持久和全面的和平。

国王穆罕默德六世陛下是圣城委员会主席，他重申，他决心继续积极进行并且支持一切和平努力，力保圣城的阿拉伯和伊斯兰特征，保持它作为三个天启宗教共存和互容之地的地位。

关于兄弟国家伊拉克的局势，摩洛哥王国高度赞赏为重建伊拉克稳定、和平和重建而不断和密集地进行的努力，极为关注最近的政治进展，摩洛哥王国指出，必须让伊拉克社会所有选民参与，以建设新伊拉克国家的民主体制，维护其民族统一。而且，国际社会必须创造和平与稳定的必要条件，帮助伊拉克人民克服目前的危机。

改革联合国使它能够处理二十一世纪的各种挑战、调整联合国各机关和机构并且更新其授权不仅需要改进其工作方法，而且本组织必须重新获得其自然

和主导作用，成为进行建设性对话的框架，成为各种思潮和宗教及文化趋势进行创造性互动的论坛。

在这方面，摩洛哥赞赏秘书长决定任命一个不同文明联盟高级小组，建立一个以容恕和共存为基础的新文化世界秩序。我们支持愿景和目标的多样性和统一性，认为这样将有助于应对新千年期的各种挑战。

**代理主席（以英语发言）：**下面请冰岛外交与外贸部长达维兹·奥德松先生阁下发言。

**奥德松先生（冰岛）（以英语发言）：**我与一些代表一道，感谢秘书长在最近几年里进行努力，处理国际社会面临的各种严重问题。

冰岛对上星期的首脑会议结果充满高度期待，其结果文件（第 60/1 号决议）仅仅部分地满足了这种期待。仍然需要进一步做出努力。虽然重新确认了《宪章》的多数主要价值观，但冰岛认为，对人权以及国家对其公民的责任则处理得不够。

《联合国宪章》保证国家平等，为国家和睦共存提供了基础。然而，《宪章》不仅仅涉及政府应该如何处理相互关系的问题；《宪章》还具体规定政府应该如何对待其人民。这就是秘书长所说的国家对其公民的责任。

关于国际社会对大规模践踏人权行为或灭绝种族行为的责任，秘书长说了重话，冰岛支持秘书长的发言。在这方面，联合国承认国际保护责任，取得了重大进步。因此，安全理事会和其他机构被授予明确的职权——事实上他们被授予明确的责任，在出现危害人类罪行时采取行动。

民主以及尊重普世人权对安全与发展至关重要。冰岛支持建立联合国民主基金，将向它捐款。我国还坚决支持改革现有的人权机构。人权委员会已经丧失功能，丧失公信力；关于人权问题的审议工作因此而受到损害。而且，整个联合国组织的公信力也受到威胁。现在，首脑会议已经授权设立一个人权理事会，该理事会将负责促进普遍尊重保护所有人权和基本自由。冰岛认为，理想的人权理事会应该比人权委员

会的规模小，应该常年举行会议，这样，它就可以对紧急状况做出反应。新理事会的组成对其效力至关重要。该理事会不能包括践踏人权的主要国家。

在首脑会议上，各会员国承诺尽一切努力，缔结关于国际恐怖主义问题的全面公约。这样一个公约必须无条件地谴责恐怖主义。该公约必须包括恐怖行为的法律定义，这样，这项公约才能充分有效。

遗憾的是，结果文件没有涉及恐怖主义威胁以及大规模毁灭性武器的威胁，没能处理此类武器的扩散问题。扩散是一个极为严重的危险，联合国不能置若罔闻，而应果断明确地应对它。

文件强调，应在预防、建立和平、维持和平和建设和平上进行投资，冰岛对此表示欢迎。我们特别欢迎成立建设和平委员会和在秘书处内成立支助办公室的建议。冰岛愿意与其他会员国一起，确保它们都能于年底前成立并运作。

四国集团改革安全理事会的建议尚未得到应有的支持，我必须对此表示失望。虽然建议不完善，但仍不失为改革安理会的最切实基础。因此，冰岛继续对其给予支持。安理会必须反映当前世界状况，必须具有代表性。冰岛以前曾在此论坛表示对积极参加 2009 年和 2010 年安理会的工作感兴趣。

《千年宣言》为应对发展中国家的贫穷问题提供了纲要。发达国家承诺以官方发展援助的形式提供必要支助。同等重要的是，发展中国家也应创造透明和负责、尊重良政和法制的环境，以便吸引国内和外国投资，这些投资有助于生机勃勃的私营部门的增长。发达国家和发展中国家确保当前贸易组织谈判取得圆满成功，也非常重要。

冰岛政府承认千年发展目标提出的巨大挑战。因此，在今后几年中，冰岛政府将继续切实地增加冰岛的官方发展援助。

冰岛致力于改革联合国和寻找应对国际安全威胁的共同办法。结果文件存在严重不足，联合国进一步变弱的危险也依然存在。会员国必须确保这一进程

持续下去，并在今后的若干周和若干月中，解决当前的根本问题，造福于全世界的和平与繁荣。

**代理主席**（以英语发言）：我现在请前南斯拉夫的马其顿共和国外交部长伊琳卡·米特雷瓦夫人发言。

**米特雷瓦夫人**（前南斯拉夫的马其顿共和国）（以英语发言）：我非常高兴在这一论坛发言，与大会分享我国政府对与本组织最密切相关的问题的看法。但首先让我对飓风卡特里娜给我们的东道国——美国利坚合众国造成的生命损失和破坏表示我们的声援与衷心慰问。

我要祝贺瑞典的扬·埃利亚松先生当选为大会第六十届会议主席职务。我相信，在他的干练指导下，我们将在执行几天前国家元首们通过的决定上取得实质性进展。与此同时，让我祝贺大会第五十九届会议主席、加蓬的让·平先生的出色工作。我还要赞扬科菲·安南秘书长在事实证明极为艰难的一年中对本组织的娴熟领导。

高级别会议和结果文件重申了我们对《联合国宪章》核心价值观和原则以及多边主义的承诺，并确定了未来采取行动的领域。首脑会议还为我们提供了一次难得机会，使我们得以探讨使联合国适应新现实的新办法。

本组织成立于 60 年前。然而，其创始人的设想——实现一个更加安全、民主和发达的世界——在今天还需更为积极地去付诸现实。正如一位智者曾经说过的那样，我们既要言也要行。我高兴的是，我们都同意我们需要一个经过改革的、更加有效的和更加可信的联合国。

高级别部分对执行《千年宣言》和千年发展目标取得的进展，以及联合国各次主要会议和首脑会议的结果进行了公平的评估。

世界各国领导人的评估既切实又乐观。他们大胆地评估了当前而且长期以来就存在的各种问题——赤贫、饥馑、艾滋病毒大流行病、儿童死亡率、环境

恶化、没有良政、无视人权和法制——的状况，在确定实现我们的目标所需采取或加强的步骤和行动上显示出了力量和决心，而对如期达到目标也表示了谨慎的乐观。

当前，我们生活在一个各国人民、各个国家和政府相互依赖的世界上。我们必须承认，在这个相互依赖和全球化的世界上，所有威胁都是对所有人的威胁。没有人能够豁免，也没有一个国家能够单独将它消除。

但我们如何前行呢？我认为，我们许多人都赞同，事实上我们已经有了各种各样的文件和商定的立场以及许多政治承诺和通过的宣言。联合国成就斐然，我们为此感到自豪。我国也已受益于联合国的努力——联合国对有史以来第一个预防性部署任务的参与。这是联合努力与合作的有效性的范例。

然而，再谈谈一些主要问题，我们发现，我们在一些我们已作出非常坚定的承诺的问题上仍然滞后。实现进展的办法之一是采取落实行动并取得显著成效。这些已不是什么新说法。联合国许多令人乐观的想法和项目都由于不适当的后续行动和不合适的执行措施，或仅仅由于会员国的支助和供资不足而被迫放弃。我们应该避免此类陷阱。

执行决定取得的成效越早显现，国际公共支助就将越大，为我们和后代人创造一个更美好世界的可能性也就越大。但我们不应回避与能够帮助我们的所有人，与能够帮助促进和执行我们的目标的那些人分担责任。在我们最近的记忆中有许多积极的事例，区域组织、民间部门、非政府组织、私营部门等一开始就作出了较大参与。让我们更多地利用它们吧。这对我们只能是有益而无害。

现在，我将不详谈联合国的改革过程和对本组织的加强。茨尔文科夫斯基总统上周在这里详细说明了马其顿对这些问题的立场。

马其顿还同意欧洲联盟的发言。尽管如此，让我们就我们特别感兴趣的目前联合国的一些改革问题发

表一点看法。马其顿支持这样的看法：在联合国的改革建议中，人权、法制和民主应该占突出的地位。免于恐惧的自由可以说是概括了人权的整个哲学，就像前秘书长达格·哈马舍尔德说过的那样。

我国长期以来的坚定立场是，对那些原则的尊重，再加上发展，是最好的预防冲突措施，使和平与繁荣的一个至关重要的先决条件。出于这种原因，我们认为建立一个建设和平委员会是非常可取的。我相信，使委员会中有平衡的性别代表将会加强它的职能，并使它对建设和平起更大的作用。此外，人权理事会的成立必须看作是一个恢复创建联合国时所预想的价值观念和原则的强有力的工具。

我们感到非常满意的是，“保护的责任”这个概念首次在联合国的一个文件中获得了应有的地位，并欢迎对这个概念的支持。

民主基金是应该得到我们充分和创造性的参与的一个崇高想法。

恐怖主义已成为当代的一个祸害。自从大会上届会议以来，在全世界发生了很多残暴的恐怖主义袭击。我们对反恐怖主义的坚定承诺应促使我们进行更多的联合活动和行动。我们的斗争必须建立在充分尊重人权的基础上，因为恐怖分子们所害怕和谋求破坏的正是人权。我们需要进一步加强全球反恐怖主义联盟，并加强与区域组织的合作。

联合国处在反恐怖主义领域中的活动的核心。马其顿共和国支持像秘书长在马德里所概述的那样详细制定联合国的全面反恐怖主义战略。我呼吁会员国就关于国际恐怖主义问题的全面公约达成协议。今年，我们采取一个重大步骤，通过了我们在 9 月 16 日签署的《制止核恐怖主义行为国际公约》。最近的恐怖主义行动的受害者痛苦地提醒了我们采取行动。

马其顿共和国从一开始就是伊拉克和阿富汗的国际反恐怖主义联盟的一部分。在那两个国家中进行的和平和民主建设继续是国际社会以及伊拉克人和阿富汗人本身面临的关键挑战。我再次重申支持他们

努力重建自己的国家，为他们的人民创造更好的生活。

今天，我国即马其顿是一个正常运作的多民族民主制度。在过去三年中，我们开始和执行了大量改革项目。我们的艰苦工作使我们更靠近欧洲-大西洋结构。我们与欧洲联盟和欧洲-大西洋联盟发展了真正的伙伴关系。我们期待着欧洲联盟委员会对我们的成就给予积极的评价并在 2005 年 12 月的首脑会议上给予马其顿申请国地位。我坚定地相信，现在是把我们的欧洲观点化为欧洲现实的时候了。至于北大西洋公约组织，我们期待着应邀参加它的下次扩大首脑会议。

我国政府最近宣布了它的经济方案，其目的首先是加快经济增长和减少失业。同时，它加强了为发展一种有利于外国投资和安全商业行为的气氛而作出的努力。作为对经济改革的至关重要的补充，马其顿还重视对司法制度的改革以及反对有组织的犯罪和腐败的斗争。我们已确定了一个改进目标。改革并非易事，但我们有坚定的决心来实施改革。

区域合作已成为东南欧的所有国家的外交政策的一个主要特点。我们一直在耐心地发展一种新的合作精神，并与此同时进一步理解在相互信任和团结精神的基础上发展关系的真正含义。这包括我们的双边关系，以及很多区域首创行动。承认现实，以及承认需要进行合作和建立睦邻关系和相互信任并不容易，但这是唯一可行的道路。我们自豪地看到这个区域取得进展。马其顿共和国将继续作出甚至更大的努力来执行这种政策。除对话之外没有任何选择，应该以这种方式解决所有悬而未决的区域问题。

最后，我相信，我们的审议工作将会促进更好和更快地贯彻在高级别全体会议上一致同意的各种承诺。我认为，我们能很快地建立能够把我们的领导人的构想化为现实的实施机制。现在正在进行很多辩论，其中一些辩论是很矛盾的，表明我们之间是多么的不同。但是，多样性不应阻止我们对一个更好的未

来有一种共同的设想和目标。这就是为什么我们现在在联合国。

**代理主席**（以英语发言）：我请毛里塔尼亚外交与合作部长艾哈迈德·乌尔德·西德艾哈迈德先生阁下发言。

**艾哈迈德先生**（毛里塔尼亚）（以阿拉伯语发言）：我高兴地代表毛里塔尼亚伊斯兰共和国衷心地祝贺埃利亚松先生当选担任大会第六十届会议主席。我们深信，他的丰富经验和出色的才能将使他能够充满信心地处理我们的议程上的国际和区域问题，确保本组织成立六十周年之际举行的这个会议取得成功。

我不能不借此机会对他的前任、加蓬外交部长让·平先生表示敬意，他出色和耐心地指导了大会第五十九届会议的工作，并作出了不懈的努力为举行本届会议和会前的高级别全体会议创造最理想的条件。

我还热烈祝贺科菲·安南秘书长和他的同事们进行了紧张和持续的调解和努力以确保本届会议的举行和本组织崇高目标的实现。

我还赞扬在闭会期间于六月底在纽约开始就为发展筹集问题进行的高级别对话中，以及在关于各国在实现千年发展目标以及实施 1992 年至 2002 年期间举行的国际会议的成果方面取得的成就和采取的步骤的经济及社会理事会会议上作出的重大努力。

实现发展、安全与稳定的目标取决于我们如何有效地处理暴力和恐怖主义问题。恐怖主义现象的全球性要求以全球方式，通过各文化、各民族之间相互补充，以及摒弃对抗和冲突的途径来解决这一问题。还不应该忘记存在于穷国和富国之间显著的增长差距，特别因为社会、科学与技术落后是紧张的主要根源，也是滋长世界上恐怖主义和暴力的原因。我们毛里塔尼亚人谴责一切表现形式的恐怖主义，视之为与我们社会和我们伊斯兰宽容价值观格格不入的现象。我们摒弃暴力和极端主义，要求相互理解、对话和宽容。

显然，我们必须迅速开始政治对话，这是结束中东冲突、恢复那里平静的唯一途径。在此背景下，我

国认为，以色列撤出加沙和西岸一些城市，是朝向实现路线图及阿拉伯和平倡议迈出的重要一步。通过这些倡议，阿拉伯国家向以色列提议，以全面和平与关系正常化换取从所有巴勒斯坦领土及叙利亚和黎巴嫩领土撤出，恢复 1967 年 6 月 4 日边界，建立以东耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国以及通过谈判公正解决巴勒斯坦难民问题。

我们饶有兴趣地注意伊拉克局势的发展，迫切希望维护伊拉克的领土完整、人民团结、主权独立、内部问题不受干涉，以克服这些问题，确保安全、稳定和国家重建，同时，我们支持过渡政府。

我们怀着同样的兴趣注意苏丹局势的发展，支持苏丹政府和苏丹人民解放军之间的协议。我们支持苏丹政府做出值得称赞的努力，与非洲联盟、阿拉伯联盟和联合国协调，以解决与达尔富尔危机相关的人道主义、安全和政治问题。

关于西撒哈拉，毛里塔尼亚支持联合国及其秘书长努力找到一项确保该区域稳定、得到各方支持的最终解决办法。

毛里塔尼亚如今正处在一个时代的前夕，这个时代始于正义与民主军事委员会 2005 年 8 月 3 日采取的一项积极行动，该行动受到全体毛里塔尼亚人民的欢迎。它结束了在过去二十年中造成痛苦、导致危险脱轨而威胁国家前途的专制做法。这项行动的基础是委员会对毛里塔尼亚人民的承诺：为一个诚实、透明的民主社会的崛起创造合适条件，并让民间社会和所有合法政治行动者完全自由地参与这项努力。军事委员会在筹备与建立真正民主机构所需时期之后将不再行使其权力，而这个时期将不超过两年。正义与民主军事委员会庄严重申，遵守毛里塔尼亚的所有国际承诺与有关文书。

在明确这项行动时，正义与民主军事委员会确定了过渡政府的优先事项。它设立三个部级委员会，任务是制定确保正当选举的方法，与各政党及民间社会组织合作，并与全国律师协会协商，以建立一个公正



的法律制度。这些努力的目的是提出一切必要措施，以建立一个有私营部门和民间社会参与的真正善政制度。

为确保正义与全国和解，使所有人民能够自由、积极地参与政治生活，2005年9月2日宣布全面、无条件地赦免所有被判有犯政治罪和轻罪的毛里塔尼亚人。此时此刻，没有一个毛里塔尼亚人因任何国内或国外政治罪而受到起诉。

大众媒体第一次向所有政党和民间社会机构开放。颁布了一项宪法法律，禁止总统及正义与民主军事委员会成员、过渡政府总理和其他成员参加即将举行的选举或支持任何政治候选人或党派。已设立了一个选举委员会，以监督选举，寻求任何愿意帮助的国家帮助。正是在此背景之下，毛里塔尼亚向联合国提交了一份备忘录，要求援助受毛里塔尼亚政府邀请、为选举提供技术和后勤援助的国际观察员。这是因为最迟将于2006年7月组织宪法公决，并将在2007年8月6日以前举行议会及总统选举。公决与选举将按照正义与民主军事委员会同过渡政府作出的承诺举行，以便为透明、公开的民主创造适当条件，帮助建立真正具有代表性和多样性的机构。

毛里塔尼亚急切希望为发展区域合作与团结作出贡献。在此背景下，我们要重申对阿拉伯马格里布的完全支持，它依然是该区域人民希望扩大互补、加强团结的无可争议的战略选择和宏伟项目。

关于非洲大陆，我们要重申，我们重视与本大陆所有国家的友谊和兄弟关系。

我们希望进一步加强文化对话、交流和关系，我们已经承诺在“五加五”框架内和巴塞罗那进程中这样做，今年将是巴塞罗那进程十周年。

鉴于世界持续不断的变化，我们希望大会的作用和职能得到加强，大会决定得到执行。联合国其他机构也应如此，尤其是经济及社会理事会。

安全理事会需要得到加强，使其更具有代表性，增加非洲、拉丁美洲和其他区域集团如阿拉伯集团的

国家，以及其他工业化国家，如德国和日本。最后，安理会工作方式及其表现需要改进，以便完成维持国际和平与安全的任务。

**代理主席（以英语发言）：**现在我请丹麦外务大臣佩尔·斯蒂·默勒先生阁下发言。

**默勒先生（丹麦）（以英语发言）：**上星期首脑会议的结束，标志着大会和联合国会员国又一个繁忙之年的开始。首脑会议为各国制定了一个宏伟的新议程，我们必须本着多边主义的精神，尽最大努力实现首脑会议制定的目标。丹麦打算埋头苦干，为这一事业作出贡献，我鼓励其他国家也这样做。

秘书长在今年3月发表的不同凡响的报告《大自由》(A/59/2005)中，为联合国必须完成的必要和深刻改革提供了尽可能最佳的基础。报告指出，“没有发展，我们就无法享有安全；没有安全，我们就无法享有发展；不尊重人权，我们既不能享有安全，也不能享有发展”(A/59/2005, 第17段)，概括了相互关联的改革新议程的精神。通过这段话，秘书长阐述了联合国在21世纪的三大主要任务：安全、发展和人权。

安全理事会是国际和平与安全的守护者。去年10月，会员国选举丹麦担任安全理事会非常任理事国。我国尽最大努力把各国对我国的信任化为行动：丹麦担任反恐委员会主席；我国努力改善联合国维持和平工作，以整体方式贯彻建设和平的思想；我国支持进一步强调法制和结束有罪不罚的必要性。

安全理事会必须明确显示执行安理会决定的决心。若非如此，安理会将失去信用，国际社会将失去唯一有力的多边机制。

有目标的制裁是保证各国遵守安全理事会的决定和国际法的一项重要手段。我们必须就如何最有效地执行制裁并采取后续措施确保预想结果，继续进行紧张对话。既要有胡萝卜，也要有大棒——奖励和惩罚并用。

在打击恐怖主义的斗争中，联合国起着中心作用，我们支持秘书长概要阐述的联合国全面反恐怖主义战略，调动整个联合国系统投入打击恐怖主义的斗争。我们将积极参加此战略的进一步发展和执行。我们也欢迎安全理事会通过的反恐新决议（安理会第1624（2005）号决议）。

作为反恐怖主义委员会主席，丹麦认为我国在反恐领域肩负特殊责任。我们优先加强负责反恐工作的安全理事会各有关附属机构之间的合作，我们将继续这样做。我们还同以往不参与反恐斗争的联合国大家庭其他机构进行对话。对话的目的是确定这些机构能在帮助希望更加积极地参加反恐怖主义斗争，但却缺乏这种能力的国家方面可发挥那些作用。我们将继续努力强化联合国各有关部门之间的协同作用，进一步加强联合国反恐怖主义的能力。

我们打击国际恐怖主义的行动，必须充分尊重人权和基本自由。必须在防止和迅速打击恐怖主义分子和适当保护个人包括那些被不公平地列入名单的人两者之间，求得恰当平衡。

首脑会议发出了一个重要的政治信息，表明了会员国打击恐怖主义的决心，即使这一信息没有我们希望的那样有力。现在我们必须在大会议本届会议上尽一切努力达成一项全面制止国际恐怖主义公约。在这一重大问题上的任何进一步延误，将发出错误的信息。

如今最可怕的情景是大规模杀伤性武器落入非国家作用者之手，这将造成对全世界所有文明的威胁。今天，没有一个国家可自以为安全，每一个国家都必须承认这种危险，避免采取增加这种威胁的行动。我们需要在不扩散和裁军领域携手努力。我们必须加倍努力，决不能因为今春不扩散条约审查会议未能达成协议、首脑会议未能作出新的承诺而灰心丧气。

同时需要携手努力结束小武器和轻武器非法贸易，此类武器每年造成5万人死亡。武器转让必须透明。丹麦强烈支持通过一项武器贸易国际条约。这项

条约必须有法律约束力，涵盖各种武器，必须设在联合国。

丹麦主张整体解决建设和平问题。我们认为，联合国有能力协调援助脱离冲突国家的国际努力。因此，我国积极支持建立建设和平委员会。这一新机构将提高各不同作用者包括联合国基金和方案工作的价值。我敦促会员国确保建设和平委员会到年底能开始运作，如首脑会议所要求。

非洲的冲突继续在安全理事会议程上占突出地位，这是事实。决不能因为“用非洲办法解决非洲问题”的口号而导致捐助者袖手旁观。我们必须增加对区域能力建设的援助，同时准备为预防冲突和建设和平努力提供必要的人力和财力资源。为此目的，丹麦将同非洲联盟和西非国家经济共同体密切合作，提出一项重大的非洲能力建设方案。

首脑会议肯定了我们通过大量捐助承诺实现千年发展目标的决心，以及需要特别关注目前远远落后的非洲国家。丹麦将继续保持远远超出0.7的目标，并且敦促所有捐助国执行首脑会议决定的目标。当然，责任并非全在捐助国。为了实现可持续发展，世界贫穷国家必须优先突出人的发展，尊重人权，解决国内不平等状况，制止腐败。

在一个紧密地相互联系和相互依存的世界里，我们的集体安全与繁荣极大地取决于我们能否成功地消除贫穷。我们必须继续寻找新办法，以执行国际法，并保护那些贫困者。在制定非洲和平建设战略以及解决其它地方缺乏民主的问题时，促进法治必须是主要目标之一。

#### 主席继续主持会议。

的确，只有在我们决定尊重和促进人权的时候，才会有繁荣与安全。我们有义务对侵犯人权的行为进行讨论并采取行动，无论它们发生在何处，而且我们必须本着合作和谅解的精神去这么做。用普遍人权标准来衡量每个会员国的实际表现，包括点名甚至使其感到羞耻，这是我们的共同义务。否则，

我们就有可能损害人类尊严和行为的重要准则。所有政府都必须铭记，它们执政是为了人民，而不是为了自己。

出于这些原因，丹麦坚决支持设立人权理事会，作为联合国的一个常设主要机关，以及全面加强整个联合国人权机制，其中包括联合国人权事务高级专员办事处。在本组织成立 60 年后，我们应当给予人权问题必要的关注和优先，以使我们能够不辜负人民的期望，而我们就是要为他们服务的。

在达尔富尔犯下的严重危害人类罪对国际社会是一个提醒。有罪不罚是不能接受的。一些人辩称，每当一个国家摆脱武装冲突时，我们就会面临两难局面。他们辩说，追求正义与追求和平是冲突的。然而，和平与正义并不矛盾，实际上却是相辅相成的。将达尔富尔问题提交国际刑事法院的先例令人感到有希望。这是在遏止有罪不罚现象方面向前迈进的一大步，并且是追求国际正义的好兆头。

最后，让我简略谈谈秘书长和包括丹麦在内的会员国关于管理改革的呼吁。必须赋予秘书长必要的酌处权，同时也要对他进行问责和独立监督。我们需要使我们的工作方法现代化，这样才能使本组织完成首脑会议确定的它应承担的优先事项。

今后几个月将至关重要。首脑会议的成果必须得到执行。我们将面临很多困难而重要的任务。必须本着国际合作的真正精神来解决它们。我们必须加强这个伟大的机构。它在当今世界中起着极为重要的作用。丹麦将不遗余力地做好本份工作。

**主席（以英语发言）：**我现在请中非共和国外交、区域一体化和法语国家部长让-保罗·恩古潘德先生阁下发言。

**恩古潘德先生（中非共和国）（以法语发言）：**主席先生，我首先要代表我国代表团并以我个人的名义，对你当选为大会第六十届会议主席表示衷心的祝贺。我们祝你十分成功地履行你的重要职责。你当选为大会主席当然反映了你崇高的个人品质和经验，但

这也是对贵国——瑞典的赞扬。瑞典一直致力于联合国各项活动，尤其是发展援助。

我愿借此机会向你的前任——加蓬外交部长让·平先生表达我的深切钦佩。他出色地履行了主席职责，包括在整个任职期间为确保 9 月 14 日至 16 日的高级别全体会议获得成功作了大量努力。作为非洲人和中部非洲国家经济共同体成员国代表，我不能不为他的成就感到非常骄傲。

就在几天前，联合国发生了一件大事。该事件可与全世界各国领导人参加的千年首脑会议相比。

我相信，我们所有人都记得大会第五十九届会议主席是怎样请我们把讨论重点放在“更加强大和有效的联合国：2005 年 9 月高级别首脑会议的后续和执行”这一主题上的。

9 月 16 日周五深夜通过了妥协文件。该文件对我国代表团来说是可以接受的，尽管它没有对秘书长大胆的报告中所表达的所有关切作出回应。我国愿再次向秘书长致以他受之无愧的敬意。他提出的一些大胆建议，尤其是关于联合国需要改革的建议，在我们看来仍然非常有意义，因为它们将使联合国适应二十一世纪的挑战，从而变得更加强大和更加有效。

中非共和国代表团认为，有关本组织改革，特别是安全理事会改革的辩论远未结束。对于所有那些在 60 年前本组织成立时不在旧金山的国家来说，这不纯粹是一个是否公正的问题。从 1960 年起的非洲大陆真正开始让国际社会听到自己声音，理所应当要求公平的基础上在安全理事会获得一个席位。我们可以放心，非洲的年轻人关注联合国的活动和我们在这里进行的讨论，他们越来越难以理解为何我们大陆是唯一在安理会没有常任理事国席位的大陆，而安理会负责作出关系到包括非洲在内的全世界和平与安全的最重要的决定。

在 2005 年 9 月 15 日星期四的高级别全体会议辩论期间，中非共和国总统弗朗索瓦·博齐泽先生阁下在这个讲台上发言时强调，我们发展中小国家，特别

是那些经历过或正在经历重大冲突或政治危机的国家，是多么需要一个强大和有效的联合国。

我国最近的历史清楚地表明，联合国及其专门机构协调下的国际团结对帮助我们复苏起了多么大的作用。在历经近 10 年的混乱之后，2003 年 3 月 15 日，爱国主义的高涨使我们得以在协商一致的基础上进行了过渡。我们受益于所有外部伙伴的支持、建议和专门知识，以及财政和物质援助。

两年来，联合国驻中非共和国建设和平支助办事处、联合国开发计划署及其它专门机构、双边和多边伙伴，包括法国、中国、美利坚合众国、欧洲联盟和国际法语国家组织，当然还有我们的高级别非洲同事，以及加蓬总统哈吉·奥马尔·邦戈·翁迪姆巴担任主席的中部非洲经济和货币联盟国家向我们提供了援助。因此，我国以共识为基础的过渡的成功在很大程度上也是联合国调动的国际支持的成功。当然，全国意愿，首先是已厌倦暴力和混乱、渴望和平的中非共和国所有各阶层公民表达的、并得到我国政治上层的支持的全国意愿，是推动我们过渡阶段和选举进程成功结束的主要因素。我国政治上层的这一支持反映在博齐泽总统本人所采取政府行动之中。有鉴于此，国际社会理所当然地一致赞扬中非共和国人民的智慧，他们选择了恢复和平与民族和谐。

但是，国际支持却是导致我们成功实现以共识为基础的过渡和成功选举进程的一项必要条件。因此，我代表弗朗索瓦·博齐泽总统以及中非共和国政府和人民，重申我们对所有伙伴的谢意。

正如我国国家元首在 2005 年 9 月 15 日星期四讲话中指出的那样，中非共和国目前正开始其恢复和平与安全进程的第二阶段，即重建阶段。这对于一个遭受毁坏、多年处于混乱的国家来说，是一项艰巨的挑战。我们中非共和国人都清楚意识到，对于我国所经历的灾难，我们负有主要责任，而且作为一个民族担负着集体责任。仅是出于这一原因，重建过程中所需的绝大部分努力和牺牲就应当由我们去作。但是，我

们必须坦率地承认，由于重建过程中涉及的任务既重大又复杂，因此非常需要各方支持。我们这样说，只是想提到，在以前的一些先例中，国际社会都清楚避免倒退的最好办法是大力支持重建。只有消除赤贫——它是引发对抗的失望情绪的主要根源——才能取得战胜暴力和混乱的真正胜利。成功举行选举以及建立能够开始发挥作用并处理国内各种问题的民主体制，无疑是通向和平与稳定的漫长而艰难道路上的一个重大进展。但是，只要人们的合理期望得不到满足，只要他们从和平红利中获益的希望得不到实现，那么所有这一切从根本上来说，都仍将是无法兑现的。这是一个已流尽鲜血、甚至不具备最起码生活条件的国家里，而捐助者却对它施加等同于运作正常的国家的条件。在这种情况下，上述这一切怎么可能在这个国家实现？在一国正痛苦地摆脱长期混乱的时候，它如何能够找到资源来偿还债务，从而指望得到更多的经济援助？

这些问题以及其他问题都是国际社会所面临的、属于其处理摆脱危机过程的责任的一部分。这里牵涉到的一个问题是，应该以何种办法和途径来巩固摆脱混乱之后出现的和平，避免回复到原来的状况。秘书长在他的报告中非常正确地强调了这一点。高级别全体会议的结果文件也提到了这一点。因此，建设和平委员会的设立是非常适时的。这是一种迹象，显示在冲突管理方面存在一种不确定状况：这就好比让一个刚刚开始康复的病人出院常常会导致病情复发一样。如果这一不确定状况能够消除，那当然是一件好事。索马里过渡政府总统发出的感人呼吁使我们更加深信，避免冲突复发的最好办法是为重建提供大力支持。冲突如果复发，就非常难以处理，而且代价也非常高。

如果有任何一个落入深渊的国家再次抬起头，那就是全人类的胜利。我们当中有一个人，无论多么弱小，如果落入水中，那么整个人类都不能袖手旁观。因此，摆脱危机是联合国面临的一个新挑战。这是一个创造条件，使一个开始恢复和平与稳定的国家避免回到混乱状况的问题。我们认为，要想解决这个问题，

就需要它的发展伙伴更多地给予支持和慷慨援助，以支持正逐渐复苏的社会开展各种努力。

我国深信，持久恢复和平需要中非共和国社会所有阶层人民的参与。追求和平与稳定并不只是职业政治家的事情。当然，这些政治家必须不懈地工作，制定出符合国家需要、避免政治立场转向激进的安排，从而给和平以机会。这是中非共和国领导人已经表现出的做法，而它在很大程度上说明了以共识为基础的过渡进程何以能够取得和平结果，选举进程何以能够取得成功。

但是，这并不足以巩固和平。那些为政治上的失败付出最高代价的人也必须享有发言权。青年人、妇女、农民、城市雇员、私营企业家和新闻媒体在密切参与建设和平努力方面，都有着重大利益，因此，我们应该赞扬联合国在非洲大湖区发起的合作模式。这一合作使国家元首及其部长和民间社会各阶层定期聚集在一起，确保非政界人士也能参加与追求和平有关的讨论。此外，这项行动能够使其他国家，无论与大湖区问题关系是密切或不那么密切，都能共同参与探讨。事实上，没有任何危机仅限于一个国家，它们对邻国都有着直接或间接影响。因此，易卜拉希马·法尔教授所做的大量工作应得到鼓励和支持。

就中非共和国而言，埃利·多特总理 8 月初提交国民议会的《一般政策宣言》清楚确定了大选后成立的民族和解政府的优先事项。在短期和中期，有三项工作重点。第一是在全国各地恢复安全；第二是控制和稳定公共财政；第三是恢复和重新启动国家经济的各部门，例如采矿业、木材业、农业和畜牧业。

关于第一点，无需指出，如果不能消除武装匪帮，尤其是那些随处设置路障的匪帮所造成的地方性不安全，那么任何进展都是不可能的。业已开始的安全和国防部队的重建以及这些部队的重新装备，是政府正在努力解决的问题。目前，中部非洲经济和货币共同体多国部队正在积极开展行动，中非共和国、喀麦隆和乍得的部队也在其共同边界沿线开展行动，因此说，次区域合作也是一个重要资产。在这方面，我们

要赞扬联合国建设和平支助厅设在班吉的办事处 8 月 26 日至 27 日采取主动，在雅温得组织了一次区域外交官和国防专家会议。我们还要赞扬法国作出的贡献，它正在向中部非洲经济和货币共同体多国部队提供宝贵的后勤支持。

除了短期考虑之外，中非共和国面临的主要的长期挑战，就是保健和教育。保健和教育属于千年发展目标中的主要目标。中非共和国希望至 2015 年实现这些目标。我们知道，不增强我们的国家能力就无法确立持久的发展。

中非共和国人民近年来在各方面经受了磨难，真诚向往和平与稳定。他们决心作出努力和牺牲，以摆脱痛苦的过去。他们需要其伙伴们、主要是联合国的理解和支持。

**主席（以法语发言）：**我现在请圣马力诺外交和政治事务部长法比奥·贝拉尔迪先生阁下发言。

**贝拉尔迪先生（圣马力诺）（以意大利语发言；由代表团提供英文稿）：**我谨代表圣马力诺共和国政府，祝贺扬·埃利亚松大使当选为大会第六十届会议主席。我还谨向离任主席让·平先生表示我们对其在履行其职责中的承诺和决心的最深切谢意。

我首先还要对结果文件的结局表示赞赏。我相信，在各国元首和政府首脑的职责明确之后，我们就能够达到我们的目标。

联合国正处于极为重要和紧要的关头。有关联合国改革的挑战确实已不可避免及非常必要，以为其未来的活动奠定基础。现在已非常清楚，改革将涉及其主要机构、工作方法和人力与经济资源的管理。联合国的结构将会改动，以向全世界表明本组织是一个能够保障和平与发展的讲效率和民主的机构。

改革将引起紧张，需要各方作出牺牲，会受到一些国家的批评，所有作出困难让步的情况都是如此。这一进程将是长期的，会遇到很多障碍，但却是必要的和不可或缺的。

圣马力诺认为，已经展开的改革进程不会停止。然而，变革必须是广泛的，考虑到必须面对诸如安全理事会改革这种重要问题。最重要的是，改革将需要得到最广泛共识的支持，基于两项原则：民主和透明度。我们希望安理会的扩大将考虑到最广泛的地理和区域代表权，解决的方法和设想不会强加于人、或照顾少数几个国家的利益。我们赞成“联合一致取得共识”的原则，愿意考虑任何不会造成分裂且能够取得新的和持久平衡的建议。

圣马力诺认为，联合国必须以民主制为基础，它赋予联合国合法性和道德力量。精简机构和程序也是取得更大实效的必要，因为联合国确实是在实地、在人民中间完成其使命。实际上，是人民来决定本组织在改善他们的生活中的重要性。

对于一些目前正在讨论的重要方面，圣马力诺认为有关成立一个人权理事会的建议可能不会解决已经政治化的人权委员会的根本问题。然而，圣马力诺认为，保护人权的问题应当得到经济及社会理事会对社会和经济方面以及安全理事会对和平与安全问题的同等考虑。

人权理事会应当直接向大会负责，其组成应当基础广泛，让中小国家充分参与。此外，应当确立新理事会与第三委员会相比而特殊的能力，以避免活动的重叠和效率不高的情况。

建议成立的建设和平委员会，是从体制上对冲突后局势作出的一种出色反应。该委员会不仅应当在解决冲突、而且在预防冲突方面发挥重要作用。此外，它应当为从极权主义或体制为无政府状态向民主体过渡的国家找到特殊的办法。

我们认为，该委员会应当向安全理事会提交建议，即采取何种措施来保障和平干预、经济复兴进程、重建国家体制和公共行政以及加强民主体和法治中的连贯性。此外，我们认为该委员会应当由安全理事会和经济及社会理事会的成员、以及直接卷入具体局势中的国家组成。

几天以前，大多数世界领导人聚集在此大会堂中，讨论迄今为实现千年发展目标所作的工作。过去五年，发展援助活动没有达到人们的期望。我们真诚希望，最近结束的首脑会议将促使和鼓励所有发达国家和发展中国家作出更大的承诺。

圣马力诺非常仔细地注意秘书长发起的改革进程，积极参加了对小组报告以及秘书长题为“大自由”的报告的讨论，并参加了大会对结果文件的谈判。我们本来希望结果文件会包含更透彻和全面的建议。

圣马力诺意识到，发展是实现千年目标必不可少的条件。在 21 世纪的今天，超过 10 亿人仍然每天生活不到一美元，3 万名儿童每天死于饥饿。我们不能对这些数字无动于衷。只有消灭贫穷、发展不足和流行疾病以及免除压垮发展中国家的债务，才能取得共同的福祉。

和平与安全于千年目标密切相连，是一个国家改善其经济和人的条件的关键。和平与安全不能与对恐怖主义现象的关注分开，这一现象已被最近很多卑劣的攻击所证明。恐怖主义的现象绝不能使国际社会避开其促进民主化、和平文化和尊重各种宗教、种族群体和不同文化的承诺。

各国必须共同承担打击恐怖主义的责任，在国内和国际上展开合作，执行具体的和有效的预防措施。每个国家必须通过必要的立法，打破恐怖主义的恶性循环并通过经济和银行业的合作而阻止其筹措资金。

“保护责任”的原则是一个非常引人注意的概念。然而，这一想法要让人们接受，就不能被理解为是对国家主权的侵犯，而只能被理解为使各国对陷于大屠杀、灭绝种族和人道主义危机的国家的责任。

圣马力诺密切注意中东和平进程的发展。以色列政府关于从加沙地带和西岸撤走定居者的决定，是执行路线图方面最重要的步骤之一，沙龙总理尽管面对国内各种困难，却表现出极大的勇气和决心，作出了这一决定。

圣马力诺与国际社会共同希望，巴勒斯坦政府也会充分履行其承诺，通过彻底反对极端主义群体犯下的恐怖行为而维持和加强以负责任的方式与以色列政府建立起来的对话和建设性关系。

我们深感满意地欢迎最近在新阿富汗所举行的选举，该国正走向民主，享有更高程度的自由；我们还欢迎伊拉克的选举和对新宪法的批准，我们希望这会致使该国获得真正的体制、社会和文化的新生。

在关于要在千年之初解决的问题以及人类发展的讨论中，我不能不谈到并强调妇女和儿童的状况。尤其是儿童最容易受到战争和饥荒的伤害，承受着成人行动和决策的直接冲击。爆炸事件和冲突、营养不良、贫穷、可治疗的疾病、童工和性虐待，给他们造成极大的痛苦和死亡。如果人们会停下来想一想这些儿童，世界上的很多最恶劣的事件就会避免。

今年，我国在我们的一些机构的支持下，展开了一些主要是帮助非洲的儿童的行动。在这方面，我要提到我国议会最近做出了支持改善乌干达儿童情况方案的一致决定。

贫穷和饥饿是很多妇女勉强维持生存的牢狱，她们是非正义和歧视的受害者。我们尽管掌握各种资源，却无法解放这些妇女，这是当今的一个严重的耻辱。在尽管没有广泛取得的经济福利和进展的时代，由于疏忽或无能而助长这种非正义，是无法接受的。我们现在掌握的大众媒体不允许我们忽视这一情况。北京会议和北京会议五周年结果的执行，对打破这一监牢的围墙和保证 21 世纪妇女享有尊重和发展，至关重要。

去年，圣马力诺批准了《消除对妇女一切形式歧视公约》，我国议会今年六月则批准加入其《任择议定书》。我在前来纽约时交存了我们的加入文书。此外，圣马力诺坚持不懈地致力于支持妇女完全融入我国的社会并享受平等。

我此刻要表示，希望国际社会将加强努力，保护环境并防止自然灾害。为此，急需国际合作，而《京都议定书》对我国来说是尤其重要的文书。

在这个问题上，我谨再次表示我国对不幸受到自然灾害袭击的人民的慰问和声援，几个月前在东南亚以及最近在美利坚合众国处于墨西哥湾的沿岸地区出现这类灾害。

千年发展目标、和平进程、战胜非正义以及我们很多其他艰巨的挑战，似乎无法应付，但人类掌握了实现这些目标的必要资源和手段，联合国是我们所掌握的重要手段之一。我相信，本组织将能够担负起这一崇高的任务。主席先生，我因此而向你、秘书长和相信联合国的理想的各位同事、外交官和官员表示最真诚的祝愿。

**主席（以英语发言）：**我现在请科摩罗对外关系、合作、法语区国家事务国务部长阿卜杜·苏埃夫先生阁下发言。

**苏埃夫先生（科摩罗）（以法语发言）：**主席先生，我第一次在大会发言，非常荣幸地热烈祝贺你当选为大会第六十届会议主席。你的当选是对你个人的荣誉，也是对你赢得我们大家认可的外交才干的表彰。它还增强了贵国享有威望的形象。请你完全放心，科摩罗联盟将在你完成你的崇高使命中给予支持。

你的前任让·平先生应得到我们的充分赞赏和祝贺，他有效地和兢兢业业地领导了第五十九届大会的工作。

我还要再次表示我们对秘书长科菲·安南的信任，首先要表示我们对他为建立一个更公正、和平与繁荣的世界作出的不懈的奉献。

当今世界面对着威胁到我们的安全与繁荣的挑战和威胁。然而，我们也掌握了前所未有的技术和科学发展。这种差距凸显出我们人类价值以及促进和平、尊重人的尊严和国际团结的根本原则被赤裸裸地扭曲了。

还有必要罗列笼罩在世界上每个区域的现代灾祸吗——极端主义、恐怖主义、种族清洗和其他问题？除了对由于人的良知的丧失而造成的世界状况的彻底评估之外，我们还受到包括洪水、飓风、地震、火山爆发、海啸以及不幸很多其他现象在内的自然灾害袭击。

仅以最近的卡特里娜飓风为例，它摧毁了路易斯安那州，清楚地表现出这种现象。科摩罗联盟政府通过我向美利坚合众国当局及全体美国人民表示深切的同情。

同自然灾害的受害者一样，暴力和人类非正义行为的受害者只有求助于被赋予捍卫和保护其尊严的最崇高使命的联合国。然而，本组织将需要新的动力，促使国际社会采取不辜负我们各国人民期望的行动。

因此，我们必须重新明确我们对世界安全的设想。我们必须把人置于我们审议的核心，考虑到人的安全的每个方面。诚然，如果贫穷、疾病、绝望、战争和压迫继续存在，就不会有持久和平。换言之，如果我们对日常生活与未来不确定，就不会有和平。我们都向往的和平与发展之间存在着必然的联系。因此，我们必须为自己设立一套良好的行为守则，并创造一种法律至高无上的生活。

我们必须重振和振兴联合国，以有效地使其准备好应付现代世界的各种问题。与此同时，其机构组成应尽可能有代表性以便昭示和体现其普遍性并保护各国尤其是其中最小国家的主权平等。作为最高全球机构，联合国还应在全体认可并核准的规则和标准基础上运作，这将加强它的信誉。只有如此，我们才真正能够在根本上解决恐怖主义问题，并表达我们对那些贡献毕生精力与排外主义和非正义作斗争的人们的同情和声援。

就在此刻，我有一个经过深思熟虑的对全世界所有为高尚事业而战者的想法。兄弟的巴勒斯坦人民是其中的一个完美例证。确实，巴勒斯坦人民的渴望是一个国家要求归还其尊严与安全的渴望。为了中东全

体人民的利益，和平进程必须继续，因为建立与维护和平对我们的世界必不可少。至关紧要的是建立一个巴勒斯坦国并允许它同以色列国及其它邻国一起生活在和平、安全与稳定之中。

我国欢迎以色列从加沙地带撤出，这是在寻求对这一持续已久问题的及时、公正与平等地解决之中的一个决定性步骤。我们确信这一姿态对该区域和有关人民有着良好的预示。

至于伊拉克，必须建立充分条件来促进真正的和平进展，它将保证国家社会经济发展所需的稳定。

亚洲局势也应得到国际社会的集中注意。仅举一例，中国台湾省问题的僵局不利于促进世界这一地区的稳定。这就为什么科摩罗联盟出于关切现行国际关系方面的法律并为了保证尊重各国的国家统一，敦促大会注意中华人民共和国政府对中国台湾省的合法要求。

关于非洲，我们欢迎即将解决某些危机，包括在目前事态发展正在打开切实民族和解前景的苏丹共和国的危机。科摩罗联盟政府鼓励苏丹各方坚持这条道路。

关于尚未解决的其它危机，我们敦促国际社会在寻找解决方案中发挥领导作用。确实，稳定仍然是非洲通过非洲发展新伙伴关系和其它寻求同样目标的区域和国际行动而进行的发展努力得到成功的一项极为重要的条件。同样，只要艾滋病毒/艾滋病、疟疾、镰形细胞病和其它疾病继续在我们各国肆虐，这些努力就不会完成。其它威胁包括干旱、饥荒、蝗虫灾害、极端贫穷以及使我们各国经济窒息的债务负担。

因此，我们赞同召开一个评估千年发展目标的首脑会议的倡议，它将得以通过在 2015 年前实现各项目目标的新安排。

环境问题影响着所有国家，并且是我们大家真正忧虑的一个来源。失控的污染、臭氧层的破坏、砍伐



森林、海平面上升——一句话，环境的不断恶化——要求我们大家提高我们对这些全球威胁的意识。

可是，在这样的问题可能影响任何国家的同时，我们应当记得一些国家——特别是小岛屿发展中国家——有着必须加以考虑并以更大的注意力来解决的具体特点。科摩罗联盟本身最近遭受了一次严重破坏我国环境的火山爆发。这种对我们各国的持续威胁要求及时建立预防和处理自然灾害的机制。

我们欢迎区域主动行动，包括印度洋委员会采取的更好地处理这种情形的行动，我们并敦促国际社会也为我们提供其无价的援助。我借此机会感谢法国政府、联合国开发计划署和所有极大地帮助我们尽力克服并处理这一灾害的其它友好国家及联合国专门机构。

我前面谈到我们世界普遍的不平等。它们固然表现在多个层次，但在社会经济方面最为明显。在世界决策过程中长期处于边缘地位的我们南方各国继续忍受着我们经济脆弱的后果。世界贸易的游戏规则事实上把我们排斥在竞技场外。此外，南方新信息和通信技术的贫乏引人注目地提醒着在这一领域中我们各国与北方各国之间存在的巨大深壑。

尽管由于突然涌现的慷慨以及最主要是富裕国家的负责，出现了一些国家的状况得到重估、并且通过取消其债务而得到改善这一事实，但债务仍然是南方许多国家的负担。这恰恰突出了需要评估南方国家的经济与财务状况以使它们与全球化活动真正成为一体的紧迫性。

如果要在总体上纠正实现千年发展目标中的不同和步伐缓慢，就需要一个世界伙伴关系。在这方面，必须特别关注处于最不利地位的社会阶层，包括通过推广小额融资和小额信贷来提供使用财务服务的机会。

此外，我们必须处理和客观分析债务问题。我们必须优先取消重债穷国、最不发达国家和中低收入发展中国家的公债。最终，国际行动应促进，特别是通

过帮助发展中国家加入世界贸易组织来促进一个公平、有管制、开放和非歧视性的贸易系统。

联合国是一个不能替代的论坛。作为我们警告呐喊和我们对更美好世界的希望的场所，它仍然是讨论世界局势和在我们各国中的每个国家打开有关局面的一扇窗口的完美框架。

关于科摩罗联盟，我高兴地在这个讲台上宣布，我们已经完成建立我们的新机构，这些机构现已在运作。我们感谢每个人为此作出的重要贡献。我们现在有双重义务来巩固民族和解的宝贵成就并促进我国的社会经济发展。

我们与发展伙伴一道，努力振兴我们的合作，引导这一合作服务于我们人民的福祉。本着这一精神，实现《千年发展目标》是科摩罗联盟政府的优先考虑。

此外，2005年1月，我国完成了国际货币基金组织的工作人员监督方案，正在着手实现其公共财政的合理化，以与布雷顿森林机构一道，制定减贫设施和增长方案，调动必要的财政资源，落实其发展优先考虑。

在这方面，科摩罗当局还准备执行国际社会的建议，为了我们的利益召开一次捐助国会议。因此，我很高兴地告知大会，对我国未来经济和社会至关重要的这次会议将于12月8日在非洲联盟主持下，在毛里求斯共和国召开。我以我国的名义，呼吁国际社会帮助我们确保这次会议取得成功。

我还要利用这次愉快的机会，衷心感谢毛里求斯共和国慷慨应允充当这次重要会议的东道国。尤其是，我们要感谢毛里求斯总理纳文钱德拉·拉姆古兰乐于出任这次会议的共同主席。

同时，我要以科摩罗联盟政府的名义，向南非共和国致敬，它对科摩罗给予了不懈支持，并成功地协调了非洲联盟和区域各国为在我国实现民族和解作出的努力，完全应当获得我们的敬意。科摩罗人民衷心热烈欢迎南非共和国总统塔博·姆贝基先生持续关注我国的未来，并答允出任捐助国会议共同主席。

最后，我必须在这里提出科摩罗马约特岛问题。法国和科摩罗当局都很关心找到一个解决办法，以维护两国之间的友谊和合作，保护两国的利益，实现该群岛全体人口的愿望，为此进行了一系列协商，协商之后，发起了一个新的进程。该一进程将推动双方之间的直接对话，以找到解决办法，保护每个人的合法利益。

科摩罗政府对新的进程寄予了极大希望。它相信，它可以信任法兰西共和国寻求共同和体面解决有关局势的努力。因此，我要利用这次机会，重申我对科摩罗的朋友们的衷心感谢，他们在我国按照法律寻求解决这一问题过程中，不断对我国给予支持、鼓励和声援。我还要以科摩罗联盟政府的名义请他们放心，我们将随时向他们通报最新事态进展，并在必要时请他们参与这一进程。

致力于和平意味着要与所有煽动极端主义的人和每一种消极因素作斗争。致力于和平还意味着为发展投入一切必要资源，因为没有发展就没有人类尊严。我们世界的健康取决于本组织。让我们努力振兴联合国，以争取更大和平、幸福和人类尊严。让我们努力实现人类的平等。

**代理主席（以法语发言）：**我现在请荷兰外交部长伯纳德·鲁道夫·博特先生阁下发言。

**博特先生（荷兰）（以英语发言）：**我确信，我们的首脑会议取得了重要成果。我们创设了建设和平委员会，并同意建立人权理事会。我们就发展问题进行了很好的交流，包括一致同意《千年发展目标》，并就保护责任取得了一致意见。我们在打击恐怖主义问题上推动了达成共识，并商定了一些基本的管理和改革问题。

一些人对首脑会议的成果感到失望，实际上，我们确实没有实现我们的所有目标。但这是否意味着不该确立目标？当然不是。在一个有 191 个会员国的世界组织中，我们必须接受，谈判的最终结果始终体现

了不同目标之间的妥协，我们必须容忍他人持有不同看法和利益。

至于我本国的期望，我国非常关注的是，我们未能商定任何具体措施，遏制对人类造成了最大威胁的大规模杀伤性武器的扩散。我们还曾希望能就人权理事会的工作方式商定更多具体意见，对使用武力厘定更明确的标准，而且在国际刑事法院问题上作出更明确的表示。荷兰本希望给秘书长留有更多余地，以履行他的管理责任。

但无论如何，我们取得了显著的进步。让我们共同坚持我们的目标，着手执行我们商定的方案，推动联合国实现我们的承诺。我对本大会主席宣布的工作纲要寄予希望，完全支持秘书长向我们提出的问责制。

我们还实现了其他一些目标，一些不那么明显但同样重要的目标。我们重申了对一项基本原则的政治和道义支持，即我们需要建立对话与合作，并促进尊重和容忍。我们还建立了一个共同信念，即联合国在促进全球范围的尊重与容忍方面应发挥中心作用。

按照大家都熟悉的一句话，我们唯一不能容忍的是不容忍。实际上，坚持容忍，反对不容忍是我们时代面临的巨大挑战。

消除将人们变为恐怖分子的激进意识形态符合所有国家的利益。众所周知，恐怖主义是一种跨国界的威胁。秉承各种信念与信仰的人都有可能成为它的无辜牺牲品。因此，我们必须对恐怖主义以及孕育恐怖主义的激进意识形态作出集体反应。卢旺达和在前南斯拉夫战争明确提醒我们，在政治上利用不容忍和种族主义的说辞甚至可能导致种族灭绝或种族清洗。

然而，我并不相信，各种文明之间正在或将要发生冲突。但社会之内和社会之间，文明之内与文明之间的容忍与不容忍，确实存在冲突。

我们必须对加剧暴力极端主义的激进意识形态给予重视，原因即在于此。安全理事会第 1624 (2005)

号决议要求在法律上禁止煽动实施一种或多种恐怖行为，即是向散布仇恨者发布了一个重要信息。

**副主席桑布先生（几内亚比绍）主持会议。**

为了进行有效打击暴力极端主义和恐怖主义的斗争，我们必须保持司法和警察措施与开展有意义的对话之间的平衡。让我们在这方面互相学习吧。我认为人权理事会的同侪审查将来会有助于我们所有人保持这种谨慎平衡。

让我们投入建设一种容忍和互相尊重的全球文化吧。我们切不可把文化、宗教和思想意识差别看成是将对手分开的不可逾越的鸿沟。相反，我们应当联合起来，建立一个追求更大统一性与尊重多样性携手并进的全球社会。

社会保护容忍的最佳办法，就是珍重它们的特征，同时也大胆地重新评价其现行规范与标准的有效性。例如，荷兰最近发生的事件就向我们的社会提出一个问题，即如何保护我们数百年古老的容忍传统，不让它毁于滥用这种传统播下仇恨和分裂种子的人之手。这一反思过程目前正在进行，但部分解决办法就是经常提醒我们自己，认为全社会应当对个人行为负责是不对的。

让我们大家都发誓保护容忍，力戒不容忍。让我们投身于互相尊重，努力改变宣扬不容忍和暴力极端主义者的思想倾向。这就要求开展长期对话，由联合国这一我们拥有的惟一真正的全球性平台充当核心角色。

严肃认真的对话可能也有助于消除误解。最突出的误解之一涉及到政教分离论的性质。我所谓的政教分离论，是把国家机构和宗教机构分开。这种分离既保护所有具有各种宗教背景的公民的自由，也保护不信仰任何宗教者的自由。在荷兰如在其他地方一样，只要国家和宗教机构是分开的，政治家和政党就可以接受宗教的启示。

正因为如此，我们国家和欧洲大陆各地，才有伊斯兰教的立足之地，正如也有其他宗教的立足之地一

样。任何形式的允许信教者既是穆斯林又是民主社会公民的伊斯兰教都有立足之地。

公民身份不只是意味着持有护照。真正的公民身份要求为自己所属的社会做出积极贡献。它也要求一个能让其所有公民做出许多不同贡献的社会。激进的思想意识，促使人们与社会其他人隔绝、抵制甚至攻击民主精神，将遭遇在我们国家，当然，我也希望在其他地方，寸步不让的决心的抵制。因为不容忍是一种跨界的全球现象，所以，我们才如此迫切地需要联合国站到我们这一边。

联合国改革将意味着兑现我们的诺言。它将要求坚决执行我们已经商定的计划和提案。如果我们真的是要努力建设一个更人道、更具尊严和更公正的世界，那么联合国也必须加强保护容忍，力戒不容忍。

在我们迅速变化的世界里，人们渴望安全与确定，这是可以理解的。但是世界各国领导人都有义务讲明，不容忍分歧的狭隘世界观不可能提供真正的保护。不尊重多样性，也就不可能有统一性。

如果我们想保护容忍，力戒不容忍，我们就应当批判地看待我们对子女的教育。如果他们在学校里学习了蔑视其他信仰和族裔的人，我们怎能指望他们长大后容忍？政府彬彬有礼地与其他政府做交易是不够的；它们同时也不应当允许自己的社会中存在不容忍的温床。

有句古老的格言说，种瓜得瓜。如果我们希望收获容忍和互相尊重，增进共同目标感，那么我们必须现在就行动起来。让我们开始在联合国，在这个世界各种文明的主要交汇之地播下容忍和互相尊重的种子吧。

**代理主席（以法语发言）：**我现在请几内亚外长西迪贝·法图玛塔·卡巴夫人阁下发言。

**西迪贝·卡巴夫人（几内亚）（以法语发言）：**首先请允许我代表我国代表团向埃利亚松先生出色当选大会第六十届会议主席之职表示热烈祝贺。我国几

内亚向他保证，在他履行自己的重要任务时，给予全力配合。

我也向他的前任让·平先生表示应有敬意，他领导第五十九会议工作干练、高效而全心全意。

我也欣然转达共和国总统兰萨纳·孔戴先生对秘书长科菲·安南所做不懈而值得赞扬的工作的由衷赞赏、鼓励和支持。

大会本届会议首脑会议已经大大坚定了我们促进国际和平与安全、法治和发展权的共同决心。千年发展目标执行情况评估和各会员国对实现这些目标的重新承诺，都给人以希望。

不过，几内亚共和国仍然坚信，如果我们要更好地处理我们所面对的威胁与挑战，我们就必须坚定地追求振兴我们组织所必需的改革。

以和平与安全为名，联合国系统与各区域和分区域组织，特别是非洲联盟采取了协调而果断行动，近几个月来已经取得了巨大进展。

在西非，特别是在马诺河流域，和平的希望在过去几年动荡和悲剧之后渐渐增大。

在利比里亚，虽然有许多障碍仍然妨碍民族和解与国家的经济复苏，可目前的政治和体制复兴却令人鼓舞。为了保护十月选举的合法与公平，我们确实必须尽一切可能防止选举受各种破坏稳定的力量的操纵。因此，我们呼吁国际社会给该国以必要援助，帮助它完成过渡和开展重建。

在塞拉利昂，民族和解进程正在继续进行，从而促进了建设和平与发展。我国代表团认为，向塞拉利昂问题特别法庭提供充分的经费，并移交所有按国际法确定犯有严重罪行的人，都是结束有罪不罚现象和巩固次区域稳定的先决条件。

关于几内亚比绍，我国欢迎顺利地举行了总统选举，这表明已出现了积极的新时代，有利于民族和解和恢复宪法秩序。

在科特迪瓦，2005年4月6日签订了《比勒陀利亚协定》，这带来了可解决危机的切实希望。但最近的事态发展使我们感到关切。我国政府吁请所有有关当事方不遗余力地推动政治解决冲突，因为该次区域的和平与稳定取决于能否实现这种解决。

在布隆迪，和平进程已取得重大进展，尤其是在自由、公正与和平的条件下举行的立法和总统选举而取得的进展。几内亚欢迎这一事态发展，并吁请我们的布隆迪兄弟在通往民族和解与重建的道路上继续前进。

在刚果民主共和国，过渡时期已进入决定性阶段，但该国东部的的问题持续存在。我国政府鼓励各方遵守全面协定的有关条款。

在苏丹，尽管加朗副总统不幸去世，但建立民族统一政府一事以及各参与方表现出的政治意愿，都将有助于缓和紧张局势。

几内亚促请达尔富尔各方继续进行已经在非洲联盟主持下开始的谈判，以期实现全面的以共识为基础的解决。

在非洲之角，索马里已进入建立过渡联邦政府的决定性阶段。我国代表团紧急吁请各派参与同政府的谈判，以便达成全面的和平协议。

关于埃塞俄比亚-厄立特里亚争端问题，我们吁请双方充分尊重《阿尔及尔协定》，并执行边界委员会的决定。

关于西撒哈拉境内的局势，几内亚支持一项通过谈判而相互接受的解决办法。几内亚鼓励有关各方加强与秘书长特别代表的合作。

关于中东问题，我国政府欢迎以色列撤出加沙地带。但我们依然感到关切的是：西岸的被占领的问题，继续非法建造隔离墙，以及继续拘留巴勒斯坦政治犯。

这就是为什么我们吁请双方遵守大会以及安全理事会的有关决议以及四方路线图。这是建立在安全

和公认的边界内安全和有保障地共存的巴勒斯坦和以色列两国的唯一方式。

在伊拉克尽管举行了立法选举，建立了过渡政府，但我们不得不对目前每日发生暴力的气氛感到遗憾。我们同意认为，开展的任何工作，都应该有助于该国领导人巩固政治过渡，结束不分青红皂白的暴力行为，建立一个统一、民主和繁荣的伊拉克。

关于亚洲，我国政府重申确认一个中国的原则。我们还重视两个朝鲜和平、自主的统一，并重视目前正在开展的旨在维持朝鲜半岛和平、安全和稳定的努力。

我国代表团深感关切地注意到世界各地恐怖活动的再起。我们坚决谴责一切形式和表现的恐怖主义，因为这是对国际和平与安全最危险的威胁。我们表示与遭受恐怖主义之害的所有国家团结一致。

为了根除这一祸害，我国代表团重申必须坚决对付恐怖主义的根源，包括不公正、排斥、贫穷以及社会分化现象。

我们欢迎大会于2005年4月13日通过了关于《制止核恐怖主义行为国际公约》的决议，并促请会员国就一项全面的反恐公约达成协议。

分别于2005年5月和7月举行的不扩散核武器条约缔约国第七次审议大会和各国审议从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领执行情况第二次两年期会议，都表明缔约国关心应开展更多的工作，来处理裁军相关问题。

但我们注意到并感到遗憾的事实是，该《条约》的缔约国未能就实质性问题达成共识。因此我们敦促所有国家继续进行谈判，加强国际不扩散制度。

关于打击小武器和轻武器扩散和非法贸易问题，几内亚决心根除这一祸害，并欢迎通过一项追查这种武器的文书草案。

我们请捐助界为执行西非国家经济共同体(西非经共体)次区域方案提供适当支助。有关将西非经共

体备忘录变成有约束力的法律文书的倡议，值得会员国充分考虑。

由于意识到各国人民重视各项发展目标、它们之间的相互依存关系以及哪些目标处于岌岌可危状态，几内亚政府通过了一项全国减贫战略。但遗憾的是，与叛乱的攻击行动、难民大量涌入以及区域不稳定等有关联的外来因素，使这项战略的执行工作受到了障碍。

我国代表团紧迫吁请所有发展伙伴支助几内亚努力执行这项战略，因为这种战略依然是实现千年发展目标最确切的方式。在这方面，我们欢迎最近在减贫框架中取得了进展，尤其是八国集团作出了承诺，在今后几年内将官方发展援助量增加一倍，并取消18个债务最重的穷国的债务。我们赞扬并赞同所有旨在增加官方发展援助量的其他倡议。我们希望，作为朝正确方向迈出的重要一步的格伦伊格尔斯倡议，将变成实际行动，并扩大到所有最不发达国家。

此外，在目前世界贸易组织的贸易谈判方面，我们促请会员国表现出妥协和认真的精神，克服分歧，就已有共识的方案达成谅解，以便在召开第六届香港部长级会议之前执行多哈发展议程。多边贸易制度未来的本身目前岌岌可危。

我们的工作是在高级别全体会议之后开展的。该次会议的结果是各国领导人通过了一项指导我们行动的结果文件。首脑会议作出的决定和承诺明确表明已开始了一个新时期。承诺的时间已经过去，我们现在必须在对本组织进行影响深远的改革的基础上，本着发达国家和发展中国家真诚团结一致的精神，将这些承诺变成具体行动。

这样做，我们将为我们已经向他们欠下一笔债的后代遗留下正确的手段，使人类迈向更美好的未来。

**代理主席(以法语发言)**：我请东帝汶外交和合作部部长若泽·拉莫斯-奥尔塔先生阁下发言。

**拉莫斯-奥尔塔先生**（东帝汶）（以英语发言）：由于时间限制，我将省略发言的若干段落，完整发言稿已分发各代表团。

东帝汶总统、总理和人民向美国人民和政府表达我们对遭受卡特利纳飓风的墨西哥湾各州人民、特别是新奥尔良市人民的深切同情。乔治·布什总统和康多莉扎·赖斯国务卿说了许多感激的话，对如此众多国家倾吐的同情表示承认。我们必须记住，美国政府和美国人民是对去年12月26日在印度洋边缘生活的人民所遭受的海啸灾难作出极其慷慨回应的第一批国家之一。

仅三年多前，秘书长科菲·安南把权力交给了我国民选总统。自那时以来，我们在建国、建设和平、经济发展、民族和解和加强同邻国关系方面都取得了真正进展。东帝汶加入了七项主要国际人权文书，我国政府致力于履行其各项义务。我们是世界上第一批率先精简条约报告程序的国家之一。我们目前正在起草第一批报告，各政府机构都参加了这项工作。国内政治和安全形势，包括我国容易被渗透的共同陆地边界，十分平静与稳定。世界银行最新报告在谈及我国和平与安全总体形势时指出，

“大多数冲突后国家都在五年内重新陷入冲突。东帝汶避免了这个命运，维持了和平与政治稳定，并建立了安全”。

由于石油和天然气价格意外高昂，东帝汶今天享有盈余，使我国政府能够在本财政年度增加30%的公共开支。这种增加大都对农村人口和最贫困者颇有助益。另外，我们骄傲地向大家报告，教育和卫生拨款占我国国家预算的36%。

我们同邻国建立了尽可能最好的关系。7月底，我们成为了东南亚国家联盟（东盟）区域论坛的第25名成员；我们下一个目标是加入东盟。我们在太平洋岛屿论坛拥有特殊观察员地位。如果没有区域和国际朋友们的积极参与，没有联合国的领导与协调作用，

没有联合国许多机构、布雷顿森林机构和亚洲开发银行的参与，我们就无法取得迄今的感人进步。

关于真相与和解，我现在要谈一谈司法问题。为了披露1999年事件的真相，东帝汶和印度尼西亚两国政府成立了真相和友谊联合委员会。委员会的任务是对1999年8月30日联合国发起全民协商以前、期间和之后发生的严重暴力行为进行审查。

有人指责我们过分关注同印度尼西亚建立密切关系，而妨害对过去的暴行依法进行审判，这种做法鼓励了有罪不罚现象。我要对指责我们的人说以下内容。我们意识到必须使过去暴行的受害者享有尊严和得到尊重，我们认为，为了追求正义，我们必须敏感地对待在全面伸张正义和民族和解之间建立平衡的需要，以便避免过去的分歧久拖不决，并有可能加剧我国社会的现有分歧。我们认为，作为国际社会的负责成员，我们的首要义务就是建立一个和平、稳定、民主和繁荣的国家。我们可以通过巩固建国，国内和平与稳定并使我国人民摆脱贫穷，为更广泛的和平与稳定作出贡献。

人们如果读了世界银行关于我国发展情况的上述报告，就会对我们在仅仅三年内取得的感人成果得出同样乐观的结论。让我向各位成员阐明若干额外结论：

“东帝汶这个世界上最新的国家是从废墟中创建的。……”

“国家在物质和体制上白手起家，有鉴于此，东帝汶的业绩十分显赫”。

我们建立了石油基金的示范法律和政策制度，我们已把它直接交给人民和国家议会批准。我们不希望东帝汶成为所谓发展中国家资源诅咒的牺牲品，而把天赋资源挥霍一空。主要原则是：只有从我们石油财富中获得的可持续收入才能拨付目前开支。世界银行在谈到我国石油基金时指出，东帝汶

“甚至在提炼工业透明度倡议存在以前，就根据其各项原则采纳了达到最新水平的陆上和近海

石油生产和税收法律框架，并通过了储蓄政策和相关石油基金法草案……早在通过长期储蓄政策以前，政府就忠实于这些明确原则，坚持奉行石油收入的临时储蓄政策”。

我现在要谈一谈联合国改革议题。我们注意到目前围绕石油换粮食丑闻的新闻报道把联合国描绘成恶棍，确实令我们感到遗憾的是，我们视之为理想的联合国受到腐败指控的玷污。

在维持和平和预防冲突方面，我们必须记住，虽然秘书长有责任提请安全理事会注意可能危及国际和平与安全的现行和潜在冲突，但采取行动的最终决定要由安全理事会、特别是五个常任理事国作出。然而，联合国在世界中的作用不仅限于维持和平，联合国为冲突双方的非正式会晤提供设施和环境，调解人质局势或边界争端，并为战乱国家或受自然灾害影响的社区动员资源和提供协调一致的援助。

虽然我们大家都同意，我们这个集体组织时常失败，但这些缺点和失败不应掩盖其优点和成功。如果区域机构都在各自区域尽力处理这些挑战，联合国就能更加有效。

对必须全面审查联合国制度问题已经说了很多话，写了很多文章，大部分辩论焦点都集中在安全理事会身上，从而使所有其他问题，包括大会自身亟需的改革问题黯然失色。现行人权制度的改革也是当务之急。条约机构和议程项目的大量增生造成了重复、浪费、效率低下和焦点分散的陷阱。

大会仍是联合国的主要机构，它把所有国家不分穷富大小会聚一堂。为了缩短会期，使其焦点更加集中，必须对每年无休无止和叠床架屋的一般性辩论和议程进行审查。

我现在谈一谈人权委员会。没有哪个国家或集团垄断选择性。我们大家都是良好实践者，都把注意力集中在经常远离我们海岸或同友谊、结盟或利益不相抵触的问题上。东帝汶完全赞同建立人权理事会，并准备在有人提出要求情况下参加该机构。

东帝汶坚决支持创建建设和平委员会，该委员会将在冲突后局势中发挥关键作用。优点十分独特。鉴于我们的独特丰富经验，如果我们的朋友认为我们可以在那里有所助益的话，东帝汶很高兴参加这个新机构。

人们一致认为，经济及社会理事会必须改革。经社理事会似乎叠床架屋，没有给其附属机构增添什么价值。我们不支持扩大理事会任务而列入管理联合国冲突后活动。

安全理事会的常任成员对维持和平的贡献不应只限于华丽的词藻，不提供必要的部队本来兑现其承诺。我们都有能力发表慷慨激昂的雄辩的演讲，但是我们并非都有同样的政治意愿、勇气或实力来兑现承诺。

想要成为安全理事会成员的国家，不管是常任还是非常任成员，应当具有稳定和开放的政治制度，并且要有获得其各自地区和全世界的信任和尊重的有效和可信的全国领导。

我国政府认为，区域平衡仍然是一个必要条件，各文明的代表性也应如此。占世界人口一半的亚洲在联合国系统内的代表性严重不足，即便在可能增加印度和日本之后还将如此。东帝汶支持四国的倡议，因为我们认为，有关四国达到了安全理事会常任理事国的每一项合理的资格标准。

东帝汶人口中天主教占压倒多数，骄傲地成为第一个提请本机构注意确保穆斯林世界在扩大后的安全理事会中获得充分代表性的国家。我们继续认为，世界最大的穆斯林国家印度尼西亚特别适合常任成员地位，它有着我们区域第三大人口和亚洲第三大民主政体。

我现在谨谈谈过去几个月里获得大量新闻报道的一个问题：日本及其邻国。东帝汶理解某些国家的保留意见，它们不希望看到安全理事会太大；我们理解现任五个常任成员中的一些国家不愿意放弃或同新成员分享特权。我们理解在第二次世界大战中遭到

日本入侵和殖民的国家不接受以前侵略它们的国家。东帝汶在第二次世界大战期间也被日本占领。但是，我们也记得骄傲的日本人民为他们在第二次世界大战中的罪过付出极高的代价。广岛就是这一可怕代价的活生生的写照。

日本领导人受到远东国际军事法庭的审判并为其罪行伏法。战败的日本受到战胜国美国的实际占领和管理。这个仁慈的占领者为新日本指明了道路，日本今天是一个世界经济强国，一个和平和生气勃勃的民主政体，对发展中国家的福祉和联合国系统作出了巨大贡献。

现在请允许我把我国政府对一些主要国际问题——中东、阿富汗和伊拉克——的关切告诉大会。

首先，我们赞扬以色列总理沙龙从加沙脱离接触的勇气。我们希望，这只是充分执行路线图的第一步，将导致一个民主的巴勒斯坦国的成立。新的巴勒斯坦领导人及其人民的温和态度和政治家风度、耐心和容忍，值得同样的赞扬。

在伊拉克和阿富汗，地方极端分子和外国雇佣军继续发动恐怖运动，企图扭转这两国人民的民主成就。国际社会，特别是邻国，承担着特殊的责任，要提供所有必要的支助，帮助阿富汗和伊拉克勇敢的民族努力巩固他们来之不易的自由；邻国必须作出更大努力，防止其领土被当作雇佣军和武器渗入阿富汗和伊拉克的跳板。

**代理主席（以法语发言）：**我现在请所罗门群岛外交部长尊敬的劳里·陈发言。

**陈先生（所罗门群岛）（以英语发言）：**主席先生，我带来了所罗门群岛政府和人民的热情问候，并且我愿祝贺主席当选为大会第六十届会议的主席。我谨向他保证，在他今后 12 个月里的任职期间，在他指导大会工作时，所罗门群岛将提供支持与合作。

我国代表团也谨向他的前任、我们的同事，加蓬外长让·平阁下表示赞扬和深切的赞赏，他对大会第

五十九届会议的会务作出了宝贵的贡献和提供了干练的领导。

所罗门群岛也感谢秘书长科菲·安南的远见、献身精神和领导，使联合国适应并能够应付今天的威胁。

本组织是在第二次世界大战的废墟中诞生的，其唯一目的是确保世界决不再允许危害人类的罪行盛行。60 年后，种族灭绝、恐怖主义、艾滋病毒/艾滋病、疟疾、肺结核和饥饿，每年继续夺去成百万条生命。根据最近世界卫生组织的报告，诸如疟疾之类的可预防的疾病夺去的生命超过今天的冲突夺去生命的总和。在每年 3 到 5 亿个临床病例中，有 150 万至 270 万人丧生。在这方面，所罗门群岛的疟疾发病率和母亲死亡率高于太平洋区域的任何其他国家。我国代表团高兴地看到，首脑会议同意制定和执行“速赢”倡议，如免费分发经过处理的床帐和抗疟疾药。但是，需要作更多的努力；必须同时发起和执行有关公共和环境卫生的全面的消灭疟疾方案。

尽管面临这些确凿的事实，世界继续把更多的开支用于军事方案和设备。裁军和不扩散毫无进展，恐怖主义威胁继续存在，使人不禁要问，世界是否象《联合国宪章》起草者所设想的那样，确实变得更加安全、更加稳定和获得保护。这进一步提出一个问题，国际框架和合作协定是否真正制约了今天的威胁。

所罗门群岛谴责恐怖主义的所有形式。在这方面，我们正在开始一个立法进程，在新西兰的支持下，提高我们的国家能力，尤其在对国际恐怖主义和跨国犯罪的威胁感到关切之时，通过《区域安全纳索尼尼宣言》和《关于执法合作的霍尼亚拉宣言》加强区域安全安排。

根据今年的主题“更强有力、更有效力的联合国：2005 年 9 月高级别全体会议的后继行动和落实”，我们面临着继续推动改革进程的挑战。正如我国总理在上周的高级首脑会议上指出，我们绝不能以昨天的方法解决今天的问题，而要具备新的眼光，建立一个更



强大的多边制度来对付第二十一世纪的威胁和挑战。所罗门群岛注意到并支持首脑会议的结果（第 60/1 号决议），这是一个变革的出发点。

目前为振兴多边制度进行的改革可以在三个层次上进行——国际、区域和国家。今年 12 月即将召开的多哈进程将为国际社会提供又一次机会，公平分摊全球化的果实、认真处理国际经济制度内部的不平衡，并解决易受打击的脆弱国家面临的挑战。多哈发展议程必须向所有最不发达国家的市场打开稳定和可预见的市场、确保技术转让和发展人力资源。为了让所罗门群岛以有意义的方式分享多边贸易制度的果实，它必须首先解决阻碍它的充分参与的国内瓶颈，例如供应的掣肘和其他不利于商业环境的暗中的补充政策。

《布鲁塞尔宣言》和《最不发达国家行动纲领》将在明年初进行审查。《布鲁塞尔纲领》未获执行说明了国际社会对世界上 7 亿最脆弱人民的承诺程度。所罗门群岛偏离了履行其《千年发展目标》义务的正轨；但是，作为亚太地区的一个最不发达国家，我国致力于实现《千年发展目标》并寻求对其努力的国际支持和关心。贫穷不分边界，并且我们认知和支持《雅加达宣言》。所罗门群岛必须促使经济增长，这样才能实现和保持千年发展目标和其他惠益。所罗门群岛还呼吁联合国增加在我国国内的存在，与我们合作，实现千年发展目标。

所罗门群岛支持设立建设和平委员会的提议。这个委员会将发挥困难然而重要的作用，协助正在走出冲突局势的国家重新融合、重建以及重组国家体制，以维持和平、安全和经济稳定。在这方面，所罗门群岛区域援助特派团（所罗门特派团）是一个很好的例子，该委员会可以从中学到经验教训。该特派团显示，如果有勇气和决心，就可以捍卫和保护民主和人权原则和体制。本着真诚合作精神采取法律与秩序两头并进的做法，并且以经济安全作为辅助，将能创造机会，使和平立足。此外，正如首脑会议结果文件所载，大会核可了保护人民责任概念，也就是保护人民，使他

们免受灭绝种族罪、战争罪、族裔清洗行动和危害人类罪行的危害，所罗门群岛对此表示欢迎。

所罗门群岛对澳大利亚、新西兰和我们的各友邦和邻国——各太平洋岛屿国家——持续支持区域援助特派团并且向其捐款深表感激。没有这些国家的支持，我国就不可能开展这些活动，我感谢这些国家。

所罗门群岛必须在克服初期的法律和秩序危机之后更进一步，但是，仍然存在着治国以及建设可以维持国家的经济的挑战。现在，所罗门群岛人均收入下降，比 1995 年的水平低 20% 以上。为了矫正这种局面，所罗门群岛必须解决过去不当经济管理政策、缺乏财政纪律、治理不善以及各级能力限制造成的有害影响。

所罗门群岛拥有丰富的自然资源和年轻的人口结构，这可以成为良好劳工来源的基础，但是，我国缺乏人力资本和有形资本，基础结构薄弱，无法提高生产力，无法实现有广泛基础、以农村为中心以及以人为本的可持续增长。

因此，政府正在制订一项战略，吸引并且累积资本。这项战略的基础是建设稳定的宏观经济环境，制订简单、能推动工商业的税务和管理制度，改进基础结构，实现善政。在制订可靠财政政策方面，我们已经使预算出现盈余。收入增加了。支出得到控制，并且已经制订了支出的优先秩序。目前正在微调调整和理顺货币政策，正在继续改革国营企业，采取步骤，排除各种障碍，改进运输网络的效率，这对岛屿国家至关重要。除这些举措之外，还将提出新的投资法草案、可行的 2006 年预算以及提出公平和简单的税务改革法案，这些法案将在议会下次会议上提出。

债务数额仍然具有瘫痪性影响，已经超过所罗门群岛国内生产总值的 100%。现在已经开始与债权人进行会谈，以制订一项可行的债务战略。菲律宾提出债换权益的有创意做法，为千年发展目标项目融资，这种做法值得研究。

清除腐败、进行能力建设对于农村发展、保健和教育至关重要。领导能力和治理能力是实现稳定和发展的关键，目前正在通过理清规则和期望，通过采取重结果的做法，提高领导能力和治理能力。这将提高公共进程的透明度，提高体制效力。

所罗门群岛感谢澳大利亚、新西兰、巴布亚新几内亚、日本、欧洲联盟、台湾、亚洲开发银行和世界银行以及其他捐助伙伴捐款，支持政府重建我脆弱和支离破碎国家的各项举措。所罗门群岛必须巩固在过去两年里在治安和经济方面取得的进展，积极向前推进。仍然有许多工作要做。

关于气候变化问题，世界仍然在经历日益变化的气候格局，自然灾害频率和程度在增加。像所罗门群岛这样的小岛屿发展中国家更容易受到自然灾害的打击，我们呼吁国际社会根据首脑会议结果文件的精神，再度关注气候变化问题，重申对这个问题的具体承诺。我国代表团欢迎《京都议定书》于今年2月生效，呼吁尚未批准该《议定书》的国家尽早批准它。

鉴于去年12月发生的亚洲海啸，如果全世界在减轻影响的措施方面、尤其是可再生能源方面进行投资，则会有较好的成本效益。神户会议兵库战略和今年1月的毛里求斯战略是一个很好的起点。然而，令人遗憾的是，八国集团会议没有对气候变化问题采取果断行动。因此，作为小岛屿国家联盟成员国，所罗门群岛敦促八国集团重新考虑这个问题，因为环境关系到小岛屿发展中国家的实际生存。

关于所罗门群岛周边地区，所罗门群岛谨指出，在巴布亚新几内亚新自治省份布干维尔顺利举行选举之后，联合国布干维尔观察团已经完成任务。我们祝我们最近的邻居美拉尼西亚人在迄今取得的政治进展基础上更上一层楼，祝他们一切顺利，我们向布干维尔保证，我们将落实所有双边合作安排。所罗门群岛还感谢巴布亚新几内亚不断向所罗门群岛提供双边援助。

关于安全理事会改革，所罗门群岛认为，安理会成员的组成应该体现我们时代的政治和经济现实。在这方面，所罗门群岛支持扩大安全理事会，认为像与所罗门群岛有紧密双边联系的日本这样的国家应该在安理会拥有常任理事国席位。纳入日本将有助于消除多边机构与会员国之间的鸿沟。

今年是《北京行动纲领》制订十周年。迄今取得的结果好坏参半。所罗门群岛认为，改善妇女福祉是可持续安全必不可少的要求。在区域一级，增强妇女能力的问题将纳入《太平洋计划》，太平洋岛屿论坛的领袖们将于今年10月讨论该计划。

建立联合国的基础是维持国际和平与安全原则。多年来，某些威胁一直比其他威胁受到更多的关注。中华人民共和国今年3月制订的《反分裂法》威胁到台湾海峡的和平与安全。这种局面制造了一种安全真空状态，如果不处理，这种状态将继续恶化，将使这个主要多边机构的信誉受到质疑。《联合国宪章》没有处理这种威胁的机制。

因此，所罗门群岛再次呼吁大会辩论这个问题。现在时机已经成熟，这个机构应该让台湾——国际经济制度的一个重要参与者——在联合国中占有应得的位置。大会不应该继续无视2300万台湾人民的困境。大会处理这个问题的方式使某些国家能够左右议程，所罗门群岛对此感到遗憾。

关于秘书处改革问题，所罗门群岛希望秘书处反映会员国的多样性。目前的征聘进程采取在国外——而不是在本国——进行考试的办法，考虑到相关费用，小岛屿发展中国家的潜在应征人可能退却。

最后表示，所罗门群岛支持多边主义，我向主席保证，我国将不断支持联合国改革。

**代理主席（以法语发言）：**下面请格鲁吉亚外交部长萨洛梅·祖拉比什维利女士阁下发言。

**祖拉比什维利女士（格鲁吉亚）（以法语发言）：**首先，我祝贺扬·埃利亚松先生当选大会第六十届会议主席。我向他保证，我国代表团将充分支持他在本

届会议上开展重要的工作。我想对让·平先生在担任主席期间表现如此充分的不懈努力和改革设想表示感谢。

(以英语发言)

联合国现在正处于其历史上的一个转折关头。成立六十年后，面临着许多挑战，面对着许多威胁，受到如此之多的冲突的蔑视，联合国现在肩负着改革自己的义务进入了二十一世纪。

两极世界已经结束，全球性质的新威胁业已出现：国际恐怖主义、不同类型的冲突、发展与全球环境挑战。我想在这里向美利坚合众国代表团重申，面对新奥尔良灾难，格鲁吉亚人民表示声援。联合国别无选择，只能去适应，去寻找新的手段和建立新的信誉，而这些只能建立在经事实证明的效率、结果和显著效应的基础之上。仅有语言是不够的；我们都需要采取行动。

我们认为，2005年高级别全体会议通过的结果文件是在正确方向上迈出的重要一步。该文件涉及到所有实际问题，我们都知道，这些问题将影响明天的世界，影响本组织的命运。

我们无论是谈论消除贫穷、巩固和平与安全、保护人权、保护流离失所者、建立有效的维持和平体系和以一致办法建设和平的必要性、跨国犯罪的消极影响、保护民众免于族裔清洗的责任，还是重申在不同文化和文明间开展对话的绝对必要性，所有这些挑战都与我国直接相关。

对格鲁吉亚来说，这些威胁不是口头上的，这些痼疾不是理论上的，而是日常现实，是人们在直接体验着的不幸。我们对有效的改革的支持不是口头姿态。我们的关键利益在于其中；我国的未来在于其中。格鲁吉亚正在自己的土壤上直接试验所谓的冻结冲突的后果。冻结冲突会导致这些分裂地区经济发展的冻结，会冻结那些地区的社会的民主发展，将它们隔离开来和封闭起来，使它们变为不法地区，变为“黑洞”，而各种类型的贩运和犯罪活动，可能还包括恐

怖活动，可在任何法律之外，在不受我们控制或任何形式的控制的情况下进行发展。

冻结冲突以及积极冲突，要求提高联合国通过建设和平手段进行有效参与的实际能力。多年来，联合国一直在处理阿塞拜疆冲突，但令人遗憾的是，它却未能取得有效成果。事实今天已经证明，它没有能力部署当时决定的小型警察力量，没有能力充分执行它自己的决议，没有能力部署有效的维持和平能力，没有能力监督每天和经常发生的侵犯人权事件。

渐渐地，尽管有联合国，尽管有安全理事会的经常性会议，尽管有秘书长的格鲁吉亚之友小组，隔离制度还是占据了支配地位，格鲁吉亚人受到了排斥，并被禁止回到自己的土地和家园，一个悄无声息的吞并进程开始了。因此，阿布哈兹将成为一个试金石，可以验证联合国的新效率，验证其在不必将责任委托给第三方的情况下进行有效监督、管理维持和平行动及最终实施有效建设和平战略的能力。

就格鲁吉亚南奥塞梯的冲突来说，情况大致相同。格鲁吉亚总统在一年内提出了两个相辅相成的建议：一个建议是去年在大会介绍的，它提出了结束冲突的三个阶段：非军事化、经济复兴和政治对话。2004年12月，作为补充，又提出了一个关于广泛自治地位的全面建议，这是与欧洲委员会的通过法律实现民主委员会（威尼斯委员会）共同拟订的。但仅有和平计划是不够的。我们现在还需要一个机制，以便国际社会通过它有效地支持旨在和平解决冲突的倡议和政策。

出于所有这些原因，我们对新文件纲要非常认真，希望它能得到充分发展和执行。我们欢迎并支持为常设警察力量建立初步行动能力。这是在非常正确的方向上迈出的非常正确的一步。我们欢迎成立人权理事会。这一新机构应更具代表性，应遵守客观性的最高标准，应避免双重标准以及不行为或沉默。应建立有效的监督制度。加强人权事务专员办事处，也是在正确方向上迈出的一步。

我们欢迎成立建设和平委员会，为冲突后的恢复与重建制定综合战略。我们还需要一个更加有效的框架，以便顺利地建立和平发展到建设和平，同时制定一项条理清楚的总括性措施，使联合国充分承担起自己的责任。新的建设和平委员会应充分代表曾经或正在最直接地受冲突影响的国家。另外，考虑到妇女和儿童在冲突和冲突后局势中的特殊命运，应格外关注性别代表性。“代表性非常重要”，“知情是关键”——我们女外交部长们在给秘书长和大会主席的信中曾这样说。

最后，格鲁吉亚支持改革和振兴安全理事会。我们需要有一个更有效力和更有效率、更民主、更透明的机构。格鲁吉亚支持扩大建议，以便非常任成员有更好的机会参与重大决定。透明和改进的决策程序必不可少。格鲁吉亚相信，如果有充分的政治意志，大会本届会议就能就改革的安全理事会达成有关一致。这是我们的希望。此外，这也是必要的。这关乎我们的信誉。

今天，不仅联合国而且大部分主要国际组织，都在经历艰难的调整、复兴和重新评价过程。欧洲安全与合作组织、欧洲联盟、欧洲委员会和独立国家联合体都是这种情况。有些将生存下来，变得更加强大。有些将不得不让位于其他更灵活、更少官僚作风、更加符合当今现实的论坛。

联合国如今已走上了重新调整和恢复活力的可贵进程。如果我们的工作取得成功，这一进程也将圆满告终。

联合国将不再仅仅是一个呼吁和平解决的论坛；它将成为全世界所需要的工具，一个解决损害当今全球形象的冲突的工具，一个有效应对危及我们的发展和稳定的新的全球威胁的工具。

**代理主席（以法语发言）：**我现在请德国外交部副部长克劳斯·沙里奥特先生阁下发言。

**沙里奥特先生（德国）（以德语发言；代表团提供英文文稿）：**先生，我祝贺你当选历史性的大会第

六十届会议主席。我祝你取得一些成功。我还真诚地感谢离任的第五十九届会议主席孜孜不倦地进行的工作。我支持欧洲联盟（欧盟）主席的发言。

上周的首脑会议上的辩论突出反映了这样一个重要的道理：和平、发展、安全和人权是不可分割地相互联系的。不处理发展问题，就无法解决人权和安全问题。所有这些问题都处在我们政策的核心。

人们等待着我们拿出解决紧迫的发展问题的办法。我们必须实现千年发展目标。无论在德国还是在欧洲，我们都强烈地意识到这一点。欧盟的关于在2005年之前使官方发展援助达到0.7%的目标的计划和八国集团在格莱尼格尔作出的承诺大大加强了我们的工作的财务基础。

我们也愿意通过利用创新的财务机制来开辟新的途径。

同时，为使贫穷国家能够分享全球化的好处，必须有为国际贸易创造公平条件的框架。欧盟正在实施“除武器之外的一切产品”倡议方面带头，该倡议为最不发达国家提供免关税和免限额的市场准入。在这方面，我们必须作出最大努力使将于12月在香港举行的世界贸易组织部长级会议取得成功。只有这样，我们才能成功完成多哈回合谈判。

我们还知道，过多的债务会阻碍经济增长和发展。重债穷国债务倡议在1999年之后进行调整大大减少了大约27个国家的债务。迄今为止，德国已免除65亿欧元的债务，并为继续执行重债穷国债务倡议而进一步预拨了40亿欧元。

然而，减免债务取决于所有债权人在他们之间公平地分担负担。我们对以下事实感到严重不安：巴黎俱乐部之外的商业和国家债权人在履行其责任方面越来越缺少作为。我想借此机会呼吁你们在即将举行的布雷顿森林机构年度会议上支持八国集团的建议并支持广泛取消有关国家的债务——包括多边债务。

以上的发言突出表明了我们对全球合作促进发展的高度重视。然而，这种伙伴关系不是一条单行道。

它还要求伙伴关系国家承诺为发展创造条件——即民主、善政、对人权的尊重和反腐败措施。

对气候的保护也是与发展密切联系的。当然，每个国家都必须能够获得能源。尽管如此，所有国家都必须尽自己的一份力量来防止气候变化的不祥趋势。在 11 月底，《联合国气候变化框架公约》和《京都议定书》缔约方将在蒙特利尔开会。在那里，我们将有机会通过在 2012 年之后减少温室气体排放的有效机制。这正是《京都议定书》所推行的政策，也是我们将恪守的政策。

今年，两次自然灾害——印度洋的海震和美利坚合众国的卡特里娜飓风——清楚地表明了我们各国社会多么容易遭受自然灾害的侵害。我们所有人都认识到预防灾害是多么重要。作为将于 2006 年 3 月在波恩举行的第三次预警国际会议的东道国，德国希望更好地利用和改进预警机制，从而限制这种灾害造成的破坏。我想借此机会重申我们请所有会员国与我们一道使波恩会议取得成功。

多年来，联合国的参与在全世界被作为保护与援助以及和平与重建的一个值得欢迎的迹象受到欢呼。上星期日，根据新宪法在阿富汗举行了首次自由议会选举。配有整套有民主合法性的机构的阿富汗政府现在准备为进一步重建国家承担责任。阿富汗数以百万计的男人妇女通过投票证明了他们选择民主。我们感谢作出很大努力使这些选举成为可能的联合国。

秘书长在他关于阿富汗问题的最新报告（A/60/224）中宣布，联合国在选举后将致力于援助该国。我衷心地支持这种承诺；这种帮助是不可缺少的。因为即使四年之前开始的波恩进程已经成功地完成，国际社会仍然需要支持阿富汗。德国将继续尽最大努力支持该国。

#### 主席恢复主持会议。

在缔结《代顿协定》十年后、结束科索沃冲突六年后的今天，西巴尔干的局势有了明显的改善。尽管如此，仍然需要在政治、法律和经济领域中取得重大

进展。该区域的人民必须真正接受过去，冲突各方必须和解。在这方面，我们呼吁与海牙的前南斯拉夫问题国际刑事法庭进行充分合作。

中东仍然面临着各种重大挑战。作为其邻国，该区域的和平与稳定对欧洲有战略性影响。我们深信，只有通过改革、加强民主和法制，才能保障持久的稳定。在巴勒斯坦和黎巴嫩举行的自由和公平的议会选举是令人鼓舞的变化迹象。

中东和平进程在过去几年中也获得了新的势头。我们非常欢迎以色列从加沙地带和西岸北部撤出。现在至关重要，以色列人、巴勒斯坦人和国际社会尽其所能为加沙地带的政治和经济稳定打下基础。努力的重点应该是在路径图的基础上实现两个国家解决办法。其目标仍然是建立一个在安全和公认的边界内与以色列毗邻共存的能自立的巴勒斯坦国。

国际社会一致决心帮助伊拉克建立民主和法制。我们希望所有伊拉克人都能在没有恐惧和物质匮乏的条件下生活。不能也不应允许恐怖和暴力的势力占上风。中东需要一个稳定和繁荣的伊拉克。

在这方面，联合国也在促进政治过渡与重建的进程。这就是为什么我们为保护部队提供了大量财物援助。保护部队的存在使联合国能够在伊拉克工作。这也是德国为什么应伊拉克的要求在宪法问题上提供了咨询。

伊朗的核计划继续是一个重大的关切问题。由于伊朗过去对国际义务的违反、在它的行动中缺乏透明度、以及缺乏与随后进行的调查的充分合作，已经破坏了人们对这个计划只用于和平目的的任何信心。在欧盟高级代表的支持下，德国、法国和联合王国努力与伊朗一道寻求一种恢复信任的办法。那些努力得到国际社会的广泛支持。然而，德黑兰继续无视国际原子能机构的决定，这进一步削弱了人们的信任，并使迄今为止取得的进展没有任何合理理由地受到危及。我们应强调，我们的关切并不涉及伊朗的为和平目的利用原子能的权利。我们的关切不涉及伊朗为和平目

的使用核能的权利。该项权利从未而且将来也不会受到质疑。

我们仍准备努力寻求含有伊朗核方案仅用于和平目的的客观保证的解决方案。我呼吁伊朗不要采取单方面措施，并回到谈判桌上。

人们普遍承认，对我们所有人而言，大规模杀伤性武器的扩散，现在比任何时候都更是一种威胁生命的风险。因此，未能就结果文件列入一章有关不扩散与裁军的内容达成共识，尤为令人遗憾。如果我们想防止扩散大规模杀伤性武器，特别是核武器，那么所有国家都必须履行其义务。同时，必须为核裁军进程创造新的势头。

在此背景下，我欢迎六方会谈在解决朝鲜半岛核危机方面取得的最新进展。这是至关重要的第一步。

在许多方面，非洲是有效多边体制的试金石和样板。联合国与非洲联盟及西非国家经济共同体(西非经共体)的密切合作已经在塞拉利昂、利比里亚、科特迪瓦、以及最近在布隆迪产生了有益的影响。联合国还在努力稳定大湖区方面发挥同样重要的作用。

在约翰·加朗死后，苏丹和平进程要求各方作出更大承诺，以执行具有历史意义的内罗毕和平协定。德国派员参加的联合国苏丹特派团正在作出重大贡献。然而，我们决不应忽视其他危机地区，特别是达尔富尔。非洲联盟达尔富尔特派团已经帮助稳定其所驻扎地区的安全局势。

我们面临的问题各种各样，最紧迫的有贫困、社会两极分化、全球人口增长、水供应不足、以及全球气候变化等，这表明需要采取协调行动。我们必须让联合国作好应对二十一世纪挑战的准备。

在过去 12 个月中，对联合国改革的辩论激烈。各会员国、高级别小组和秘书长本人都提供了有价值的建议。其中一些提议已载入上星期世界首脑会议所通过的结果文件。

然而，只有当我们成功执行这些提议时，我们才能够谈论真正成就。这个进程要获得成功，就需要所有会员国的积极参与。

首脑会议为大会确定的任务必须尽快、着重予以解决。在本届会议上，大会必须在通过关于国际恐怖主义问题的全面公约方面取得突破。它还必须为设立建设和平委员会而努力。

可持续和平所要求的不仅仅是恢复安全。冲突后的建设和平阶段特别关键。重建开展得越早，建设和平及冲突后恢复努力协调得越好，持久稳定的机会就越大。首脑会议决定在年底之前设立建设和平委员会，是在这个方向上迈出至关重要的一步。

科菲·安南秘书长在其题为“大自由”的报告中指出：

“除非以尊重人的尊严为坚实基础，任何安全议程和发展行动都不会成功”。(A/59/2005, 第 128 段)

如果我们要更加注重保护和促进人权，我们还必须加强相关的联合国机构和机制。

因此，德国欢迎首脑会议作出设立人权理事会以取代人权委员会的决定。现在，大会必须迅速努力，以确定人权理事会的任务和结构。它必须确保这个新机构享有比其前身更大的合法性，确保其工作方法更有效果，特别是在应对严重危机之时。

请允许我再最后讲一点。只要环顾一下世界上的麻烦地区，就会清楚看到，我们国际社会在南部面临的冲突远多于北部。解决这些冲突的关键决定由安全理事会作出，根据《联合国宪章》规定，安全理事会负有维护和平的首要责任。然而，其构成反映的仍然是 1945 年的世界，而不是二十一世纪的世界。因此，通过增加常任和非常任理事国的办法来调整和扩大安全理事会的成员数目仍然极为必要。联合国的任何改革若不包含安全理事会的改革，都是名不副实的。

只要各大洲和各主要摊款国未享有足够代表性，安全理事会就有失去其权威与合法性的危险。因此，德国与其伙伴巴西、印度和日本提交了有关安理会改革的议案。这是唯一含有全面改革安全理事会及其工作方法的提案。我们坚信，这是唯一能在大会获得法定三分之二多数票的提案。

安全理事会改革是联合国全面改革不可或缺的一部分。在上星期的首脑会议文件中，我们大家承诺迅速推进这些改革。我们需要的不只是进展，我们也需要结果。根本改革的时机已经成熟。让我们利用大会本届会议来最终解决对联合国未来至关重要的这一问题。

**主席（以英语发言）：**我现在请立陶宛外交部长奥斯卡拉斯·尤西斯先生阁下发言。

**尤西斯先生（立陶宛）（以英语发言）：**立陶宛欢迎迄今最广泛、最宏伟的这次重振联合国的努力。我们必须确保我们大家作出的首脑会议承诺得以执行，产生真正而具体的结果，以提高本组织的能力，使之能够采取足够、有效、及时并最合乎我们大家利益的行动。执行这些承诺还应该使我们能够给弱者和穷困者以希望，创造一个对所有人都更加美好的世界。

我们欢迎结果文件申明发展、安全和人权之间不可分割的联系。我们认为，这是我们未来一切行动的必要条件。我们欢迎重申有关执行《千年发展目标》的承诺。作为欧洲联盟的成员国，我们对本联盟承诺到 2010 年将其整体援助水平增加一倍感到自豪，这其中包括对非洲援助的显著增加。

我们支持为寻求确立或加强其民主做法的国家设立一项民主基金。我们认为，通过注重提高治理标准，该基金将有助于尽可能扩大发展援助的影响。透明、民主的治理做法能够对那些除此以外在自然资源和社会结构方面都非常相似的国家产生举足轻重的影响。

我们强调，国际贸易在促进经济增长与发展，从而在消除贫困方面发挥作用。因此，我们同样要求以尽快、有力与面向发展的方式完成多哈贸易回合。

此外，立陶宛坚信，所有发展及相关战略本身都应该有环境可持续性因素。我们欢迎结果文件有这方面的措辞，但我们认为，我们应该更进一步。

我们特别强调，必须超越京都协定，就制定一个 2012 年后的更广泛、更公正的气候变化国际框架展开谈判。

立陶宛欢迎结果文件对恐怖主义进行有力和无条件的谴责。我们呼吁大会第六十届会议完成有关一项恐怖主义问题全面公约的工作，以及有关一项全球反恐主义战略的工作，这是秘书长今年早些时候所提议的。

我们热烈欢迎认可保护人口免遭种族灭绝、战争罪行和种族清洗的“保护责任”。这极端重要；这是一个重要步骤，它使我们有希望我们将不再在整个人口惨遭灭绝的时候视而不见，或袖手旁观。

立陶宛充分支持有关联合国管理改革的提案。我们希望秘书长将提出的蓝本不会成为会员国无休止辩论的受害者，而能带来切实的改革，提高联合国的问责制、透明度、效益和专业精神，同时确保最高道德标准。

过去，我们经常看到有的国家刚刚摆脱冲突，又重新陷入破坏和动乱，影响整个地区的稳定。因此，我们呼吁尽速采取行动，在今年年底前使建设和平委员会充分运作。

虽然我们对把人权高级专员办事处的资源增加一倍的协定表示满意，但我们敦促所有国家在今后几个月，在绝大多数国家已经同意的措辞基础上，作出最后决定，建立一个有力、有效的人权理事会。

同时我们不得不承认，结果文件在某些领域存在严重不足。我们清楚地认识到，改革进程不能一蹴而

就。我们在推动联合国改革的过程中，必须确保不遗漏这些领域。

首先是有罪不罚问题。克服有罪不罚和伸张正义，必须是我们改善全球人权局势共同努力的一部分。我们强调我们支持国际刑事法院，以及现有的特设及综合刑事法庭和其他国际司法机制。

其次是安全理事会改革问题，该问题不能再拖，尤其是如果我们真正关心恢复联合国的权威和信誉。必须改善安理会工作方式，让非成员国有更多的发言机会。安理会常任和非常任两类理事国必须增加，适当考虑公平地域分配和新兴国际作用者和贡献者。立陶宛长期支持德国和日本争取成为安全理事会常任理事国。我们赞赏印度和巴西承担常任理事国光荣责任的愿望，我们同意，非洲早就应该有安理会常任理事国和非常任理事国。

安全理事会改革问题已经经过 11 年辩论，我们现在应当承认，提出新的论点，不再老调重弹的可能性不大。因此，立陶宛呼吁所有会员国承担责任，采取行动。

最后，我谈在结果文件中未能就不扩散和裁军问题达成协议的问题。这是我们这次首脑会议的大败笔，尤其是考虑到今年早些时候不扩散核武器条约审查会议的不幸结果。我们必须履行早先协定和义务，恢复共识，集中力量就此关键问题达成协议。因此，我们呼吁所有国家支持挪威和一组与其志同道合的国家提出的倡议；我们为，这项倡议可成为形成可行共识和今后合作行动的基础。

去年 12 月，世界目睹对亚洲海啸受害者的空前声援。过去几个星期，我们的心同美国人民在一起，卡特里娜飓风摧毁了他们的生活，摧毁了整个社区。我们向飓风受害者提供了我们力所能及的援助，我们向这次重大灾难的所有受害者表示同情。

灾难当头，我们团结一致。灾难不分国籍、宗教或种族。同样，我们应当团结如一人。我们不应等待

新的灾难和大规模悲剧，才认识到需要为新世纪建设一个复新的联合国。正如秘书长反复指出，在这个全球化、相互关联的世界中，集体利益往往就是各国最佳的国家利益。

**主席（以英语发言）：**本次会议一般性辩论发言到此结束。现在我请希望行使答辩权发言的代表发言。

我要提醒各成员，根据大会第 34/401 号决定，行使答辩权发言第一次以 10 分钟为限，第二次以 5 分钟为限，应由代表团在自己的座位上发言。

**威廉斯先生（联合王国）（以英语发言）：**我要回答西班牙外交大臣今天有关直布罗陀的话。大不列颠政府欢迎西班牙愿意以建设性精神工作，我国也有此意。我们同意，有关直布罗陀问题只能通过对话解决，因此欢迎新设立的有关直布罗陀问题的三边论坛，所有各方包括直布罗陀，都能在此论坛上发表自己的意见。

我们的目的依然是为直布罗陀人民建设一个更加美好的未来，在此过程中，联合王国政府将履行我们对直布罗陀人民作出的尊重直布罗陀人民意愿的长期承诺。

**萨代吉先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：**今天，大会听到以色列政权代表对我国提出一些无根据的指责，以色列政权是一个建筑在暴力、占领、腐败、国家恐怖主义和流血基础上的政权。

以色列在其整个黑暗历史中，自从成立以来，始终严重缺乏合法性。因此，这样一个始终由犯有各种危害人类罪和战争罪行的人统治的政权的代表，用这种毫无根据、凭空捏造的宣传来弥补它的不合法性，并不令人意外。

以色列继续不断和蓄意违反许多国际法和国际准则，以及数十项联合国决议，已是公开的秘密。这一非法、不负责政权对付这些联合国决议的态度是完



全违抗。这方面应特别指出以色列政权在核问题上的有害政策，典型地说明过去几十年以色列掩盖和继续企图获取核武库。不容置疑，多年来，这种用心不良的政策始终威胁着多变的中东地区的和平与安全。事实上，以色列的核危险及其导弹能力，加上以色列的恶劣行径和邪恶用意，不仅对区域和平与安全，而且对整个世界构成切实威胁。

因此，国际社会需要紧迫果断地解决这一威胁。事实上，各国应一致对付该政权，不断对其施加压力，使其放弃核方案，把它所有的核设施置于国际监督之下。值得指出，建立中东无核武器区目前存在的唯一障碍是该政权拒不加入《核不扩散条约》（不扩散条约），并在某一个国家的帮助和技术援助下，继续秘密操作无安全保障措施的核设施。该政权完全无视在各个论坛上不断发出的国际呼吁，特别是 2000 年不扩散条约审查会议点名要求该政权立即、无任何条件地加入《不扩散条约》。

而且，该政权从不加入有关大规模杀伤性武器的国际文书，如《化学武器公约》、《生物武器公约》和《不扩散条约》。

作为《化学武器公约》、《生物武器公约》和《不扩散条约》的缔约国，伊朗伊斯兰共和国承诺遵守这三项文书的所有规定，并且通过申报保持透明度，接受有关国际机构特别是国际原子能机构的国际监督和视察，我国始终声明，我国不会因为政治目的的指责，而放弃和平使用核技术的权利。

这些没有根据的指责以及犹太复国主义政权的代表今天在大会的发言清楚地表明，那些对我国施加越来越大的不合理和不公正压力的国家事实上是想为这个非法的以色列政权的利益服务。我们认为，国际社会很清楚这种把戏，因此不会屈服于压力。施加这些压力的目的是为了**保护犹太复国主义政权的非法政策和做法及其非法利益。**

**吉勒曼先生** (以色列) (以英语发言)：我只想——我也相信我这样做代表了大会堂里很多人的想法——感谢世界上最了不起的人权、国际恐怖和核扩散领域的专家之一给我们上了一堂课。

下午 6 时 50 分散会